

Clarion

Руководство по эксплуатации

VXZ758R

АВТОМОБИЛЬНЫЙ РЕСИВЕР /
ПРОИГРЫВАТЕЛЬ

DVD / VCD / CD / MP3 / WMA

С УПРАВЛЕНИЕМ CeNET

Только аппаратура со значком RDS/EON на передней панели обеспечена гарантийным сроком обслуживания в течение 1 года

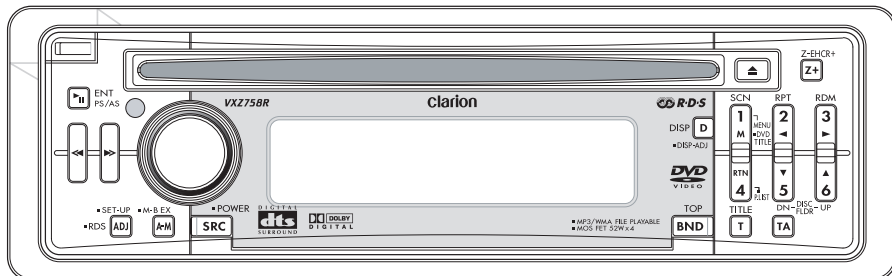
CeNET

COMPACT
disc
DIGITAL VIDEO

COMPACT
disc
DIGITAL AUDIO
TEXT

MP3
ID3 TAG

ISO
CONNECTOR





АЯ46

Вы приобрели автомобильный DVD/VCD/CD/MP3/WMA ресивер с управлением CeNET фирмы "Клэрион Лтд.", Япония ("Clarion Co., Ltd", Japan). Модель Clarion VXZ758R предназначена для приема радиопередач и воспроизведения компакт-дисков в автомобильных аудиовидеосистемах. Это изделие широко известно в кругах истинных ценителей высококлассного звука. Качество и безопасность подтверждены множеством тестов, проведенных как зарубежными, так и российскими испытательными лабораториями.

Изготовитель в течение 3-х лет (срок службы) после выпуска данного изделия

обеспечивает наличие комплектующих для проведения ремонта и технического обслуживания, по истечении которого эксплуатация и техническое обслуживание продолжают в соответствии с действующими нормативными документами. Изделие остается безопасным для жизни, здоровья человека и окружающей среды в течение всего срока эксплуатации. Гарантийный срок — 1 год.

ВНИМАНИЕ!

Если Вы приобрели аппаратуру надлежащего качества, то, по российским законам, она не подлежит возврату или обмену на аналогичный товар других размера, формы и т.д.

Информация о Российской сертификации

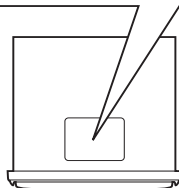
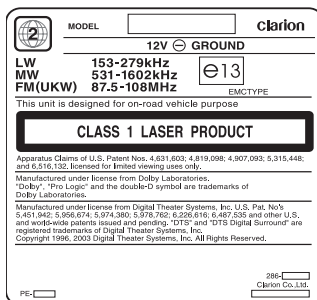
№ сертификата соответствия	Орган по сертификации	Нормативные документы	Наименование сертифицированной продукции	Срок действия
РОСС JP.АЯ46.ДО0332	ИП ФГУП «НПП» "Циклон-тест"	ГОСТ 17692-89, ГОСТ 28279-89, ГОСТ 22505-97	Автомобильные радио-, телеприемники с проигрывателями компакт-кассет, компакт/мини-дисков и MP-3 плеерами	5 лет

ВНИМАНИЕ!

Эта модель содержит лазерную систему и классифицируется как "лазерный продукт класса 1". В целях правильной эксплуатации внимательно прочтите Руководство по эксплуатации и сохраните его для дальнейшего применения. В случае возникновения проблем с проигрывателем обращайтесь, пожалуйста, в ближайший АВТОРИЗОВАННЫЙ сервисный центр. Не пытайтесь открывать корпус, т.к. при этом Вы можете подвергнуться прямому воздействию лазерного луча.

ВНИМАНИЕ!

Применение регулировок и процедур управления, не описанных в Руководстве по эксплуатации, может привести к возникновению опасного излучения.



Содержание

1. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ	3
Обращение с компакт-дисками	4
2. ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ	4
3. ТЕРМИНОЛОГИЯ	5
Наименования и назначение клавиш	5
Основные операции с клавишами при подключении к аппарату дополнительного оборудования	6
Индикация дисплея	7
ЖК экран	7
4. СПУ (Съемная панель управления)	8
5. СИСТЕМА DVD VIDEO	9
Возможности DVD Video	9
Диски	9
О зарегистрированных товарных знаках и т.п.	10
6. ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ	11
Кнопки, использующиеся в режиме DVD	11
Назначение кнопок пульта дистанционного управления	13
7. УПРАВЛЕНИЕ	14
Основные операции	14
Прием радиопередач	17
RDS (Система Радиоданных)	18
Управление в режиме DVD проигрывателя	21
Просмотр DVD Video	22
Просмотр Video CD	25
Прослушивание CD	27
Воспроизведение в режимах MP3/WMA	29
Изменение начальных настроек (например, языка меню и т.п.)	33
Общие операции	41
8. УПРАВЛЕНИЕ ДОПОЛНИТЕЛЬНЫМИ УСТРОЙСТВАМИ	44
Управление CD чейнджером	44
Управление телевизором	46
9. В СЛУЧАЕ ЗАТРУДНЕНИЙ	52
10. СООБЩЕНИЯ ОБ ОШИБКАХ	53
11. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	53

1. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

1. Данный аппарат предназначен только для 4-колесных автомобилей. Недопустима его установка на тракторы, автопогрузчики, бульдозеры, внедорожные автомобили, 2- или 3-колесные мотоциклы, катера и другие специальные транспортные средства.

2. Если в салоне автомобиля слишком холодно, а проигрыватель включается после включения отопления, на диске (CD/MD/DVD) или деталях оптики проигрывателя может осесть роса, что делает воспроизведение невозможным. Если роса осела на диске (CD/MD/DVD), вытрите его мягкой тканью. Если роса осела на деталях оптики проигрывателя, не включайте его по меньшей мере 1 час. Роса испарится, и работоспособность восстановится.

3. При езде по ухабистой дороге звук может прерываться вследствие сильной вибрации.

К СВЕДЕНИЮ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ

**ИЗМЕНЕНИЯ ИЛИ МОДИФИКАЦИЯ
ДАННОГО ИЗДЕЛИЯ БЕЗ ОДОБРЕ-
НИЯ ПРЕДПРИЯТИЯ-ИЗГОТОВИТЕЛЯ
ВЕДУТ К ПРЕКРАЩЕНИЮ ДЕЙСТВИЯ
ГАРАНТИЙНЫХ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ.**

Обращение с компакт-дисками

Пользуйтесь только компакт-дисками с маркировкой вида:



Не пользуйтесь дисками нетрадиционной формы (в виде сердца, восьмигранными и т.п.).

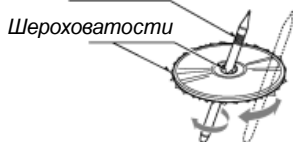
Некоторые CD, записанные на CD-R или CD-RW, не смогут воспроизводиться.

Обращение

- В отличие от обычных музыкальных CD, диски CD-R и CD-RW легко портятся при высокой температуре и влажности, и некоторые из них не смогут воспроизводиться. Таким образом, не следует долго хранить их в машине.

- У новых дисков могут быть шероховатые края. В таких случаях проигрыватель может не работать или звук будет прерывистым. Чтобы выровнять края диска, воспользуйтесь чем-либо наподобие шариковой ручки.

Шариковая ручка



- Ни в коем случае не наклеивайте на диск этикеток и не надписывайте диск ручкой или карандашом.

- Ни в коем случае не вставляйте компакт-диск, если

к нему приклеилась липкая лента или что-либо подобное. Если Вы вставите такой диск, то может оказаться невозможным извлечь его из проигрывателя, а проигрыватель может быть поврежден.

- Не пользуйтесь компакт-дисками, на которых имеются большие царапины, деформации, трещины и т.п. Воспроизведение такого диска может привести к нарушению функционирования и выходу аппарата из строя.

- Чтобы извлечь диск из коробки, нажмите в центре коробки и, бережно держа диск за края, поднимите его.

- Не пользуйтесь имеющимися в продаже защитными приспособлениями для дисков, дисками со стабилизаторами и т.п. Это диск может привести к повреждению диска, а механизм проигрывателя может выйти из строя.

Хранение

- Не подвергайте диск воздействию прямого солнечного света или нагреву.

- Берегите диск от воздействия избыточной влажности и пыли.

- Не держите диск возле обогревателей.

Очистка

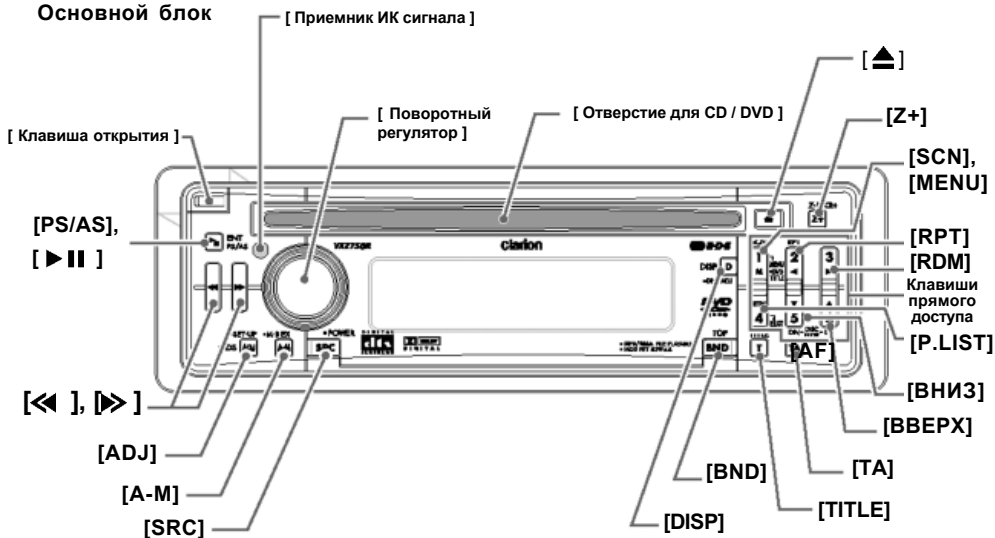
- Чтобы стереть отпечатки пальцев и пыль, протрите диск мягкой тканью в направлении от центра к краям.

- Не пользуйтесь при очистке компакт-диска никакими растворителями наподобие имеющихся в продаже очистителей, антистатиков или разбавителей.

- В случае применения специального очистителя для компакт-дисков просушите диск, прежде чем прослушивать его.

2. ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ

Основной блок



Примечание: следует заложить эту страницу и при чтении каждого из разделов сверяться с рисунками.

3. ТЕРМИНОЛОГИЯ

Наименования и назначение клавиш

Примечание:

* При чтении данного раздела сверяйтесь с рисунками раздела 2 «ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ» (см. выше).

[Клавиша открытия]

• Данная клавиша предназначена для открытия СПУ.

[Датчик ДУ]

• Приемник сигналов дистанционного управления (рабочий диапазон — 30° в любом направлении).

[Поворотный регулятор]

• Регулятор предназначен для регулировки громкости путем его вращения по часовой стрелке и против нее.

• Регулятор предназначен также

Клавиша [▲]

• Для выдвижения вставленного в аппарат CD.

Клавиша [Z+]

• Для выбора одного из 4-х типов частотных характеристик, предварительно записанных в памяти. Для перехода к значению по умолчанию «FLAT» (равномерная частотная характеристика) нажмите и удерживайте клавишу в нажатом положении в течение 1 секунды или более.

Клавиша [SCN], [MENU]

• В режиме DVD — для воспроизведения со сканированием — по 10 секунд для каждого из треков.

• При нажатии и удержании в нажатом положении в течение 1 секунды или более — воспроизведение в со сканированием каталогов (режим MP3/WMA диска).

• При воспроизведении DVD — вызов меню DVD. При нажатии и удержании в нажатом положении в течение 1 секунды или более выводится меню заголовков DVD.

• При воспроизведении Video CD (при отключенном управлении воспроизведением PBC) — вызов меню VCD.

Клавиша [RPT]

• В режиме DVD — для повторного воспроизведения.

• При нажатии и удержании в нажатом положении в течение 1 секунды или более — для повторного воспроизведения каталога (режим MP3/WMA диска).

• При нажатии и удержании в нажатом положении в течение 1 секунды или более — для повторного воспроизведения заголовка (режим DVD).

Клавиша [RDM]

• В режиме DVD — для воспроизведения в

случайном порядке.

• При нажатии и удержании в нажатом положении в течение 1 секунды или более — для воспроизведения в случайном порядке каталогов (режим MP3/WMA диска).

[Клавиши прямого доступа]

• В режиме приема радиопередач — для записи станций в память или их непосредственного вызова.

Клавиша [P.LIST]

• При нажатии и удержании в нажатом положении в течение 1 секунды или более — переход в режим списка воспроизведения или наоборот.

[ВВЕРХ], [ВНИЗ]

• Для выбора каталога (режим MP3/WMA диска).

• Для выбора списка воспроизведения (режим списка воспроизведения).

Клавиша [BND]

• Для переключения диапазонов приема.

• Чтобы переключить режим настройки (поисковая / ручная), нажмите и удерживайте клавишу в нажатом положении в течение 1 секунды или более.

• Для перехода к первому треку на диске в режиме DVD видео.

• Для перехода к первому эпизоду или заголовку в режиме DVD.

Клавиша [DISP]

• Для переключения режимов дисплея (главный вид, точное время и т.п.).

Клавиша [SRC]

• При нажатии клавиши аппарат включается.

• При нажатии и удержании в нажатом положении в течение 1 секунды или более аппарат выключается.

• Для переключения режимов работы: прием радиопередач, CD и т.д.

Клавиша [A-M]

• Для переключения звуковых режимов — уровень центра, уровень сабвуфера, низкие/высокие, баланс левый/правый или фронт/тыл, Z-Plus-эквалайзер).

• При нажатии и удержании в нажатом положении в течение 1 секунды или более — включение / выключение режима MAGNA BASS EXTEND.

Клавиша [TA]

• Для включения режима ожидания дорожных объявлений (ТА).

Клавиша [ADJ]

- Для перехода в режим настройки.
- При нажатии и удержании в нажатом положении в течение 1 секунды или более — переключение в режим RDS (только из режима приема радиопередач или режима управления цифровым тюнером DAB).
- При нажатии и удержании в нажатом положении в течение 1 секунды или более в режиме DVD — вызов главного меню настройки.

Клавиши [◀], [▶]

- В режиме приема радиопередач — выбор радиостанции.
- В режиме DVD — выбор эпизода или трека.
- Для выполнения различных регулировок в режиме настройки.

Основные операции с клавишами при подключении к аппарату дополнительного оборудования

• При подключении CD чейнджера

* Подробно см. в разделе «Управление CD чейнджером».

Клавиша [SCN]

- Для воспроизведения со сканированием и прослушивания по 10 секунд каждого из треков.
- При нажатии и удержании в нажатом положении в течение 1 секунды или более — сканирование дисков.

Клавиша [RPT]

- Для повторного воспроизведения.
- При нажатии и удержании в нажатом положении в течение 1 секунды или более — для повтора дисков.

Клавиша [RDM]

- Для воспроизведения в случайном порядке.
- При нажатии и удержании в нажатом положении в течение 1 секунды или более — для воспроизведения дисков в случайном порядке.

Клавиши [BWERX], [BNIЗ]

- Для выбора диска.

Клавиша [TITLE]

- Для выбора вида заголовка.
- При нажатии и удержании в нажатом положении в течение 1 секунды или более — ввод заголовка или прокрутка заголовка.

Клавиша [BND]

- Переход к следующему по порядку диску.

Клавиша [DISP]

- Для переключения режимов дисплея (главный вид, точное время и т.п.).

Клавиши [◀], [▶]

- Повтор трека или переход к следующему треку при прослушивании диска.
- При нажатии и удержании в нажатом положении в течение 1 секунды или более — ускоренное продвижение в прямом или обратном направлении.

Клавиша [▶ II]

- Воспроизведение/пауза CD.

- При нажатии и удержании в нажатом положении в течение 1 секунды или более — переход в режим ускоренного продвижения в прямом или обратном направлении.

Клавиша [PS/AS], [▶ II]

- В режиме CD или DVD — пауза воспроизведения. Чтобы возобновить воспроизведение, нажмите клавишу еще раз.
- При нажатии и удержании в нажатом положении в течение 1 секунды или более в режиме DVD — остановка воспроизведения.
- В режиме приема радиопередач — для сканирования предустановленных настроек. При нажатии и удержании в нажатом положении в течение 2 секунд или более выполняется автоматическая запись.
- Для подтверждения выбора различных регулировок в режиме настройки.

• При подключении телевизора/цифрового тюнера DAB

* Подробно см. в разделах «Управление телевизором» и «Управление цифровым тюнером DAB».

Клавиши прямого доступа

- Для записи или непосредственного вызова каналов из памяти.

Клавиша [TA]

- Для включения режима ожидания дорожных объявлений (TA) в режиме DAB (только для тюнера DAB).
- При нажатии и удержании в нажатом положении в течение 1 секунды или более — включение/выключение режима INFO (только для тюнера DAB).

Клавиша [BND]

- Переключение диапазонов.
- При нажатии и удержании в нажатом положении в течение 1 секунды или более — переключение режимов поисковой или ручной настройки.

Клавиша [ADJ]

- При нажатии и удержании в нажатом положении в течение 1 секунды или более — переключения источника изображения: телевизор или внешний видеомагнитофон.
- При нажатии и удержании в течение 1 секунды или более — включение/выключение режима RDS (только для радиоприемника / тюнера DAB).

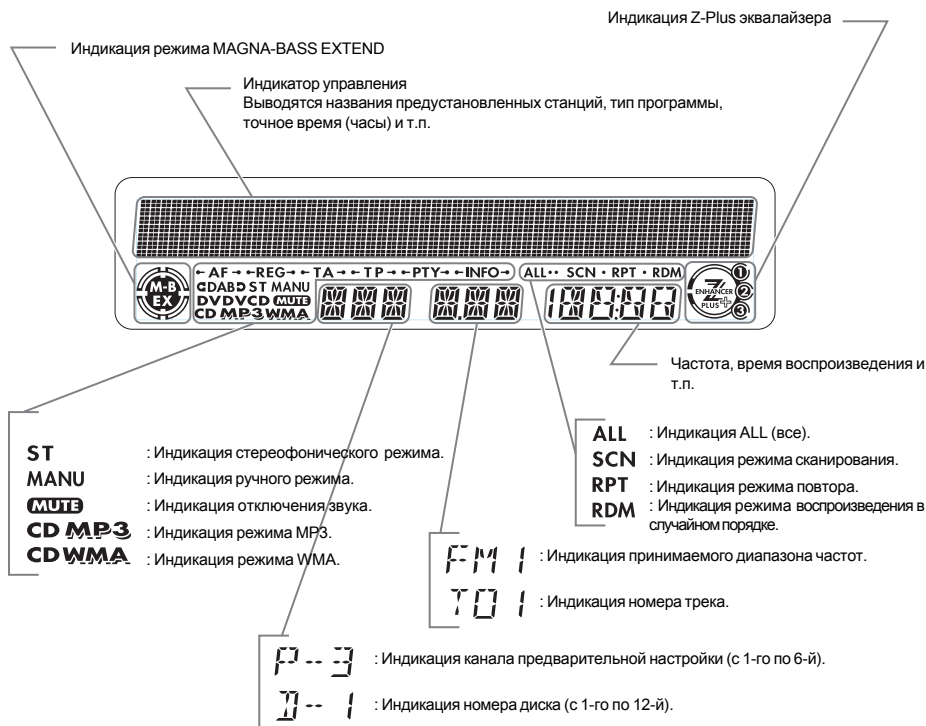
Клавиши [◀], [▶]

- Выбор радиостанции / канала.

Клавиша [PS/AS]

- Для сканирования предварительных настроек в режиме ТВ.
- При нажатии и удержании в нажатом положении в течение 1 секунды или более — автоматическая запись каналов (только для ТВ тюнера).
- Для сканирования сервисов в режиме DAB.

Индикация дисплея



ЖК экран

При переохлаждении работа экрана может замедлиться, а изображение — потускнеть; это не является неисправностью. При нормальной температуре экран восстановится.

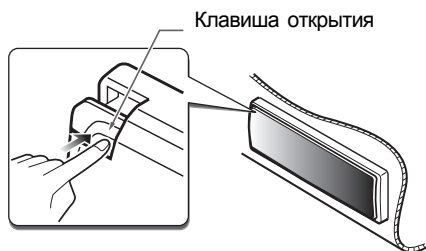
4. СПУ (Съемная панель управления)

Панель управления можно снимать, чтобы предотвратить кражу аппарата. Храните снятую панель управления в футляре для СПУ, чтобы не поцарапать ее.

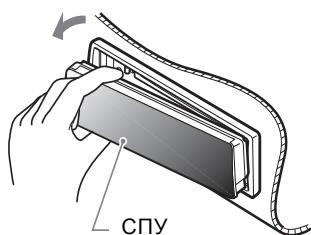
Рекомендуется брать панель управления с собой, выходя из машины.

СНЯТИЕ СПУ

1. Закрыв откидную панель, выключите аппарат.
2. Нажмите клавишу открытия. СПУ откроется.



3. Выдвиньте СПУ по направлению к себе и снимите ее.

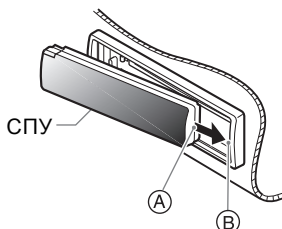


ВНИМАНИЕ!

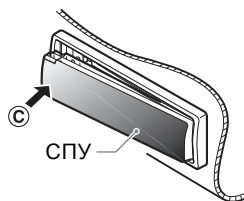
- Прежде, чем снять СПУ, обязательно закройте откидную панель.
- Если попытаться снять СПУ при открытой откидной панели, то откидная панель немедленно закроется. Будьте осторожны, чтобы не повредить пальцы.

УСТАНОВКА СПУ

1. Вставьте СПУ таким образом, чтобы правая сторона СПУ (А) попала в защелку основного блока (В).



2. Аккуратно вставьте левую сторону (С) СПУ, закрепив ее на месте.



ВНИМАНИЕ!

- СПУ не слишком прочна. Берегите снятую СПУ от падений и сильных ударов.
- Если открыть откидную панель при незакрепленной СПУ, то из-за вибрации в машине СПУ может выпасть и разбиться. Поэтому закрывайте съемную панель или снимите ее и положите в футляр для СПУ.
- Разъем между основным блоком и СПУ — очень важная деталь. Берегите его от повреждений (их можно нанести ногтями, отверткой и т.п.).

Примечание:

Если СПУ испачкалась, вытирать грязь можно только чистой сухой тканью.

5. СИСТЕМА DVD VIDEO

Диск DVD Video — это источник высококачественного видеосигнала, выдающий четкое и чистое изображения. На одном 12-см диске содержится либо один фильм, либо 4 часа музыки.

Возможности DVD Video

Помимо высокого качества изображения и звука, аппарат обладает и другими возможностями.

Примечание:

* Некоторые операции могут работать не так, как это описано в настоящей инструкции — в зависимости от диска.

Поддержка нескольких языков

DVD Video может поддерживать до 8 языков звукового сопровождения в одном фильме. Выберите тот из них, который предпочитаете.

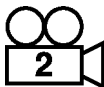
* Количество звуковых дорожек на разных языках, записанных на диске, индицируется таким значком:



Режим смены угла зрения

В фильме DVD Video, снятом с разных сторон одновременно, можно выбрать ракурс просмотра.

* Количество ракурсов просмотра, записанных на диске, индицируется таким значком:



Режим субтитров

В DVD Video могут быть записаны субтитры на 32 языках, а Вы можете выбрать, на каком языке Вы предпочитаете просматривать субтитры.

* Количество языков субтитров, записанных на диске, индицируется таким значком:



Режим многовариантного фильма

Если диск DVD Video содержит несколько сценариев одного фильма, можно выбрать наиболее предпочтительный. Порядок управления режимом различен для разных

дисков. Следуйте выводимым во время воспроизведения указаниям по выбору варианта сценария.

Режим Dolby Digital

В режиме Dolby Digital обеспечивается воспроизведение многоканального звука — до режима 5.1 независимых каналов. Это тот же режим объемного звука, который применяется в кинотеатрах.

Система DTS

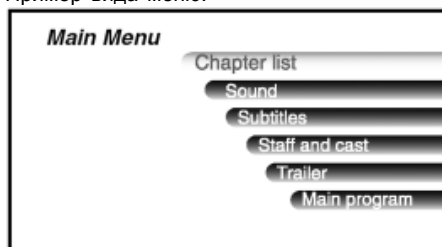
Система цифрового театра DTS (Digital Theater System) — это технология цифрового сжатия звука, разработанная компанией Digital Theater Systems, Inc.

Этот формат сильного сжатия звуковых данных обеспечивает поддержку больших объемов данных и дает возможность воспроизведения высококачественного звука.

Экраны меню

Во время воспроизведения DVD Video можно вызывать меню для выполнения различных настроек.

Пример вида меню:



Диски

Типы воспроизводимых дисков

Проигрыватель DVD Video может воспроизводить диски следующих типов:



Относительно дисков CD Extra

Диски CD Extra — это диски, на которых записано две сессии. Первая сессия — это сессия звукозаписи, а вторая — сессия записи данных.

Самостоятельно изготовленные диски более чем с двумя записанными сессиями на данном DVD видеопроигрывателем воспроизводиться не могут.

Диски, воспроизведение которых невозможно

Данный DVD проигрыватель не может воспроизводить DVD-R, DVD-RAM, DVD-ROM, CD-ROM, Photo CD.

Могут оказаться непригодными некоторые диски, записанные в режиме CD-R/CD-RW. Это связано с характеристиками диска, трещинами, запыленностью или загрязненностью линзы проигрывателя и т.п.

Примечание относительно зонального кодирования

В системе DVD Video применяется нумерация зон для DVD проигрывателей и DVD дисков, соответствующих району их продажи. Например, DVD проигрыватель, приобретенный в США, может воспроизводить диски с кодом зоны «ALL» (VCE), «2», а также с любой кодовой комбинацией, в которую входит «2».



Система цветности ТВ

Данный DVD проигрыватель воспроизводит только диски, записанные в системах NTSC и PAL и не может воспроизводить диски, записанные в системе SECAM.

Воспроизведение MP-3

Данный аппарат может воспроизводить диски CD-R/CD-RW с записанными на них музыкальными данными в формате MP-3.

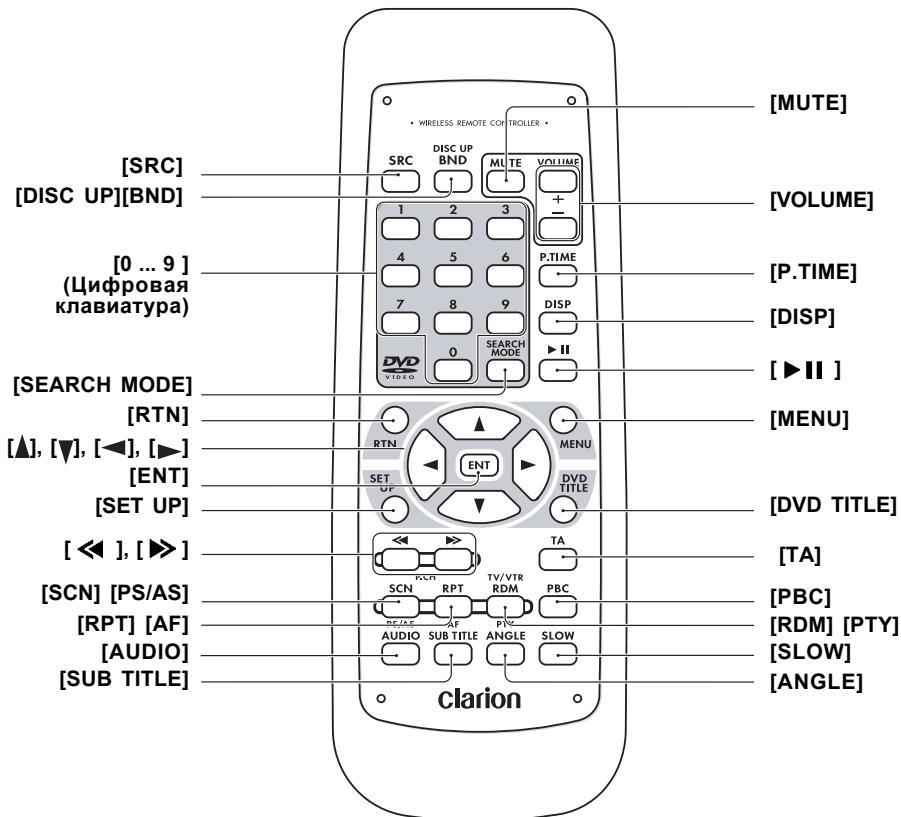
За более подробной информацией обратитесь к разделу «Прослушивание MP-3».

О зарегистрированных товарных знаках и т.п.

- Данное изделие оснащено аппаратной защитой от копирования, охраняемой законодательно некоторыми патентами США и другими законами об интеллектуальной собственности, принадлежащей Macrovision Corporation и другим правообладателям. Применение данной технологии защиты от копирования возможно только с разрешения Macrovision Corporation и ограничено применением в домашних условиях и других условиях ограниченного просмотра. Инженерный анализ и восстановление исходных текстов программ запрещены.
- Изготовлено по лицензии Dolby Laboratories. «Dolby» и сдвоенная буква «D» являются зарегистрированными товарными знаками Dolby Laboratories.
- «DTS» является зарегистрированным товарным знаком Digital Theatre System, Inc.

7. ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ

Кнопки, использующиеся в режиме DVD



Кнопка [P.TIME]

Для переключения вида индикации времени.

[0 ... 9] (Цифровая клавиатура)

Для ввода цифр.

Кнопка [MENU]

V-CD (с PBC): Вызов меню PBC.

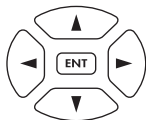
DVD VIDEO: Вызов меню.

Кнопка [RTN]

Возврат к предыдущему меню.

Кнопки [◀], [▶], [▲], [▼] (кнопки курсора)

При выборе элементов выведенного на экран меню эти кнопки предназначены для перемещения соответственно влево, вправо, вверх и вниз.



Кнопка [ENT]

Для ввода параметра настройки.

Кнопка [DVD TITLE]

DVD VIDEO: Вызов меню заголовков.

Кнопка [SET UP]

Вызов меню настройки аппарата.

Кнопка [PBC]

Если V-CD записан с программой управления воспроизведением (PBC), то с помощью этой кнопки ее можно включать и выключать.

Кнопка [AUDIO]

DVD VIDEO: Последовательное переключение языка звукового сопровождения (для DVD, на которых записано звуковое сопровождение на двух и более языках).

V-CD: Последовательное переключение способа вывода звукового сигнала.

Кнопка [SUB TITLE]

Последовательное переключение языка субтитров.

Кнопка [SEARCH MODE]

После нажатия этой кнопки можно вводить номера с помощью цифровой клавиатуры. DVD VIDEO: поиск по номеру заголовка или главы.

MP3/WMA: Поиск по номеру каталога или трека.

V-CD: (ввод номеров действует только при отключении PBC) поиск по номеру трека.

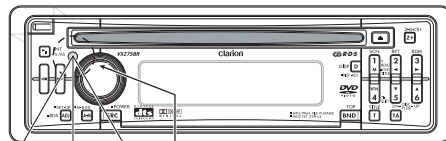
CD: поиск по номеру трека.

Кнопка [ANGLE]

- Для включения режима управления ракурсом просмотра ANGLE в режиме DVD VIDEO (только для дисков DVD, на которых этот режим предусмотрен).

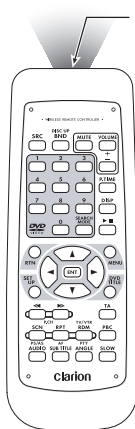
Кнопка [SLOW]

- Для замедленного воспроизведения.



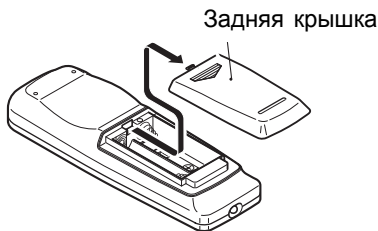
Приемник сигналов дистанционного управления
Диапазон углов: 30° в любом направлении

Передатчик сигнала



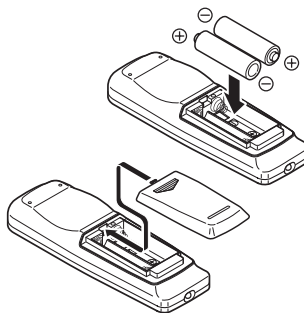
Установка батареек

1. Откройте заднюю крышку пульта ДУ.



Задняя крышка

2. Вставьте в пульт поставляемые вместе с пультом батарейки типа AA (SUM-3, IECR-6/1.5 V), как показано на рисунке. Знаки (+) и (-) на батарейках и внутри корпуса пульта должны совпадать. Закройте крышку.



Примечания:

Неправильное использование батареек может привести к их взрыву. Соблюдайте следующие правила:

- Заменяйте обе батарейки одновременно.
- Не разбирайте батарейки, не нагревайте их и не подвергайте короткому замыканию.
- Не бросайте батарейки в огонь.
- Утилизируйте батарейки надлежащим образом.

Назначение кнопок пульта дистанционного управления

Режим Клавиша	Радио (RDS) / DAB	DVD (CD/MP3/WMA)	CD чейнджер	Телевизор
[SRC]	Последовательное переключение режимов: радио, DVD (CD/MP3) CD чейнджер, DAB, телевизор, AUX.			
[DISC UP], [BAND]	Переключение диапазонов приема.	Воспроизведение первого трека.	Переход к следующему по порядку диску.	Переключение диапазонов приема.
[VOLUME]	Регулировка уровня громкости (во всех режимах).			
[◀], [▶]	Переход к следующему или предыдущему каналу предварительной настройки.	Переход к следующему или предыдущему треку. При нажатии и удержании в течение 1 секунды и более — ускоренное продвижение в прямом или обратном направлении.		Переход к следующему или предыдущему каналу предварительной настройки.
[▶]	Не имеет действия.	Переключение пауза / воспроизведение. При нажатии и удержании в течение 1 секунды или более — остановка воспроизведения.	Переключение пауза / воспроизведение.	Не имеет действия.
[MUTE]	Включение/выключение звука.			
[TA]	Включение/выключение дорожных объявлений. Нажмите для отмены дорожного объявления во время прерывания дорожным объявлением.			Не имеет действия.
[DISP]	Переключение между главным видом дисплея и точным временем. При нажатии и удержании в течение 1 секунды или более — переключение заголовков (кроме режима ТВ).			
[SCN], [PS/AS]	Сканирование предварительных настроек. При нажатии и удержании в течение 2 секунд — автоматическое сохранение.	Воспроизведение со сканированием. При нажатии и удержании в течение 1 секунды — воспроизведение каталогов со сканированием (режим MP3/WMA).	Воспроизведение со сканированием. При нажатии и удержании в течение 1 секунды — воспроизведение диска со сканированием.	Сканирование предварительных настроек. При нажатии и удержании в течение 2 секунд — автоматическое сохранение.
[RPT], [AF]	Вкл./выкл. альтернативной частоты. При нажатии и удержании в течение 1 секунды — вкл./выкл. региональной программы.	Воспроизведение с повтором. При нажатии и удержании в течение 1 секунды — воспроизведение каталогов с повтором (режим MP3/WMA).	Воспроизведение с повтором. При нажатии и удержании в течение 1 секунды — воспроизведение дисков с повтором.	Не имеет действия.
[RDM],[PTY]	Вкл./выкл. режима ожидания типа программы.	Воспроизведение в случайном порядке. При нажатии и удержании в течение 1 секунды — воспроизведение дисков в случайном порядке (режим MP3/WMA).	Воспроизведение в случайном порядке. При нажатии и удержании в течение 1 секунды — воспроизведение дисков в случайном порядке.	Выбор телевизора или видеомagneфона.
	Нажмите для отмены приема PTY во время прерывания PTY.			Не имеет действия.

* Некоторые одноименные клавиши основного блока и пульта дистанционного управления имеют разное действие.

7. УПРАВЛЕНИЕ

Примечание: данный раздел следует читать, сверяясь с рисунками раздела 2 «ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ».

Основные операции



ВНИМАНИЕ!

Прежде, чем включить аппарат, следует установить минимальный уровень громкости. Громкий звук при включении способен негативно повлиять на Ваш слух, а также вызвать неисправность аппарата.

Проверка системы и настройка акустической системы

При первом включении аппарата после подсоединения всех проводов ему необходимо осуществить проверку системы.

Во время этой процедуры проверяется все подключенное посредством интерфейса CeNET оборудование.

При включении аппарата в случае смены конфигурации аппаратуры на дисплее появится сообщение «**SYSTEM CHK**» (Проверка системы). Аппарат приступает к проверке системы. По завершении проверки выдается сообщение «**SP-SETTING**» (Настройка акустической системы). Выполните следующую процедуру:

1. С помощью поворотного регулятора выберите тип акустической системы.

* Исходное значение, установленное на предприятии-изготовителе, — «2ch» (2 канала). Можно выбрать эту настройку или «5.1ch» (5.1-канальная система).

Включение и выключение аппарата

Примечание:

* Не следует долгое время пользоваться данным аппаратом, не включая дегазатель. Если Вы слишком сильно разрядите аккумулятор, запуск дегазатора может оказаться невозможным, а срок службы аккумулятора при этом сокращается.

1. Нажмите клавишу [SRC].

2. Включится подсветка дисплея. Аппарат автоматически настраивается на режим работы, выбранный перед его выключением, и автоматически включает контроль этого режима.

3. Чтобы выключить аппарат, нажмите клавишу [SRC] и удерживайте ее в нажатом положении в течение 1 секунды или более.

Выбор режима работы

1. Для смены режима работы нажмите клавишу [SRC].

2. При каждом нажатии клавиши [SRC] режимы работы переключаются в следующем порядке:

Прием радиопередач → Управление DAB (цифровым тюнером) → Режим DVD → Управление CD чейнджером → Управление телевизором → AUX (внешний источник сигнала) → Прием радиопередач...

* Внешнее оборудование, не подключенное посредством интерфейса CeNET, не показывается.

Регулировка уровня громкости

1. Для регулировки уровня громкости вращайте поворотный регулятор.

* Громкость регулируется в диапазоне от 0 (минимум) до 33 (максимум).

Переключение вида дисплея

• При включенном аппарате:

Для выбора желаемого вида дисплея нажмите клавишу [DISP]. При каждом нажатии клавиши [DISP] дисплей переключается в следующем порядке:

главный вид → точное время → главный вид

* Выбранный вид дисплея становится исходным. Если выполняется настройка (например, громкости), дисплей моментально переключается на контроль данной операции, а затем, спустя несколько секунд после за-вершения настройки, возвращается к выбранному виду.

Режим точного времени (CT)

В данном режиме Вы можете выводить на дисплей точное время, если принимаются сигналы точного времени радиостанции RDS. Для переключения дисплея в режим точного времени нажмите клавишу [DISP].

* Если сигналы точного времени не принимаются, дисплей имеет вид «CT—:—».

Примечание:

* В некоторых странах и регионах сигналы точного времени (в составе данных RDS) не передаются. В отдельных регионах точное время может приниматься неправильно.

Выбор режима Z-Plus-эквалайзера

В память данного аппарата записано 4 типа звуковых эффектов. Выберите тот из них, который предпочитаете.

* Данные параметры невозможно настроить при выборе для режима «Pro Logic» варианта «ON» (вкл.), при выборе конфигурации акустической системы «5.1ch» и при воспроизведении DVD/DTS-CD.

* Исходное состояние — «Z+ OFF» (эквалайзер выкл.).

При каждом нажатии клавиши [Z+] эффект

ты переключаются в следующем порядке:
“Z+ OFF” → “B-BOOST” → “IMPACT”
→ “EXCITE” → “CUSTOM” → “Z+ OFF”
→ ...

- B-BOOST : подъем низких частот.
- IMPACT : подъем низких и высоких частот.
- EXCITE : подъем низких и высоких частот с подавлением средних частот.
- CUSTOM : определяется пользователем.
- Z+ OFF : без эффекта.

Настройка Z-Plus-эквалайзера

* Данные параметры невозможно настроить при выборе для режима «Pro Logic» варианта «ON» (вкл.), при выборе конфигурации акустической системы «5.1ch» и при воспроизведении DVD/DTS-CD.

1. Нажмите клавишу [Z+] и выберите для настройки режим Z-Plus-эквалайзера.

2. Нажмите клавишу [A-M] и вращая поворотный регулятор, настройте параметры.

- При выборе «B-BOOST 0» настраиваются низкие частоты — в диапазоне от -3 до 3.
- При выборе «IMPACT 0» настраиваются низкие и высокие частоты — в диапазоне от -3 до 3.
- При выборе «EXCITE 0» настраиваются низкие и высокие частоты — в диапазоне от -3 до 3 с подавлением средних частот.

* Если выбран Z-Plus-эквалайзер, для пере-хода в режим «CUSTOM» нажмите клавишу [Z+] и удерживайте ее в нажатом положении в течение 1 секунды или более. Характеристики в низкочастотном и высокочастотном диапазонах становятся линейными, при этом на дисплей выводится индикация «Z+FLAT».

Настройка звука

* Данные параметры невозможно настроить при выборе для режима «Pro Logic» варианта «ON» (вкл.), при выборе конфигурации акустической системы «5.1ch» и при воспроизведении DVD/DTS-CD.

Нажмите клавишу [A-M] и выберите настраиваемый параметр. При каждом нажатии клавиши [A-M] параметры переключаются в следующем порядке:

- При выборе “BASS BOOST” :
“CTR-VOL 0” → “SW-VOL 0” → “B-BOOST 0” → “BAL 0” → “FAD 0” → Последний выбранный режим.
- При выборе “IMPACT” :
“CTR-VOL 0” → “SW-VOL 0” → “IMPACT 0” → “BAL 0” → “FAD 0” → Последний выбранный режим.
- При выборе “EXCITE” :
“CTR-VOL 0” → “SW-VOL 0” → “EXCITE 0” → “BAL 0” → “FAD 0” → Последний выбранный режим
- При выборе “CUSTOM” :

“CTR-VOL 0” → “SW-VOL 0” → “BAL 0”
→ “FAD 0” → Последний выбранный режим.

- При выборе “Z+OFF” :
“CTR-VOL 0” → “SW-VOL 0” → “BAL 0”
→ “FAD 0” → Последний выбранный режим.

* При выборе конфигурации акустической системы «2ch» параметр «CTR-VOL 0» не выводится.

* Если никаких операций не производится, дисплей автоматически возвращается в предыдущий режим.

Настройка уровня сигнала центрального канала

* Данные параметры невозможно настроить при выборе для режима «Pro Logic» варианта «ON» (вкл.), при выборе конфигурации акустической системы «5.1ch» и при воспроизведении DVD/DTS-CD.

* Данные параметры невозможно настроить при выборе для центрального громкоговорителя варианта «OFF» (выкл.) или при выборе конфигурации акустической системы «2ch». Подробнее см. подраздел «Включение / выключение громкоговорителей» в разделе «Изменение настроек исходного состояния, например, языка меню и т.п.».

* Настройка исходного состояния, установленная на предприятии-изготовителе, — «CTR-VOL 0».

1. Нажмите клавишу [A-M] и выберите «CTR-VOL 0».

2. С помощью поворотного регулятора выберите одно из значений от -4 до +8 либо «OFF» (ВЫКЛ.).

3. По завершении настройки для возврата в прежний режим управления нажмите клавишу [A-M] нужное количество раз.

Настройка уровня сигнала сабвуфера

* Данные параметры невозможно настроить при выборе для режима «Pro Logic» варианта «ON» (вкл.), при выборе конфигурации акустической системы «5.1ch» и при воспроизведении DVD/DTS-CD.

* Данные параметры невозможно настроить при выборе для сабвуфера варианта «OFF» (выкл.). Подробнее см. подраздел «Включение / выключение громкоговорителей» в разделе «Изменение настроек исходного состояния, например, языка меню и т.п.».

* Настройка исходного состояния, установленная на предприятии-изготовителе, — «SW-VOL 0»

1. Нажмите клавишу [A-M] и выберите «SW-VOL 0».

2. С помощью поворотного регулятора выберите одно из значений от -6 до +6 либо «OFF» (ВЫКЛ.).

3. По завершении настройки для возврата в прежний режим управления нажмите клавишу [A-M] нужное количество раз.

Настройка низких частот (усиление, частота, добротность)

* Данные параметры невозможно настроить при выборе для режима «Pro Logic» варианта «ON» (вкл.), при выборе конфигурации акустической системы «5.1ch» и при воспроизведении DVD/DTS-CD.

* Данные параметры невозможно настроить при выборе для Z-Plus-эквалайзера варианта «CUSTOM».

1. Нажмите клавишу [A-M] и выберите «BASS».

2. Вращая поворотный регулятор по часовой стрелке или против нее, отрегулируйте значение усиления (B ◀ GAIN 0 ▶).

* Диапазон настройки — от -6 до +6 (Исходное состояние, установленное на предприятии-изготовителе, — «0»).

3. С помощью клавиш [◀◀] и [▶▶] выберите частоту (B ◀ FREQ 60 ▶).

Вращая поворотный регулятор по часовой стрелке или против нее, отрегулируйте значение частоты.

* Варианты — 60 Гц / 100 Гц / 200 Гц (исходное состояние, установленное на предприятии-изготовителе, — «60»).

3. С помощью клавиш [◀◀] и [▶▶] выберите добротность (B ◀ Q 1 ▶).

Вращая поворотный регулятор по часовой стрелке или против нее, отрегулируйте значение добротности.

* Варианты — 1 / 1.25 / 1.5 / 2 (исходное состояние, установленное на предприятии-изготовителе, — «1»).

4. По завершении настройки для возврата в прежний режим управления нажмите клавишу [A-M] нужное количество раз.

Настройка высоких частот (усиление, частота)

* Данные параметры невозможно настроить при выборе для режима «Pro Logic» варианта «ON» (вкл.), при выборе конфигурации акустической системы «5.1ch» и при воспроизведении DVD/DTS-CD.

* Данные параметры невозможно настроить при выборе для Z-Plus-эквалайзера варианта «CUSTOM».

1. Нажмите клавишу [A-M] и выберите «TREBLE».

2. Вращая поворотный регулятор по часовой стрелке или против нее, отрегулируйте значение усиления («T ◀ GAIN 0 ▶»).

* Диапазон настройки — от -6 до +6 (Исходное состояние — «0»).

3. С помощью клавиш [◀◀] и [▶▶] выберите частоту (T ◀ F 15k ▶).

* Варианты — 10 кГц / 15 кГц (исходное состояние — «15k»).

4. По завершении настройки для возврата в прежний режим управления нажмите клавишу [A-M] нужное количество раз.

Настройка баланса левый/правый

* Данные параметры невозможно настроить при выборе для режима «Pro Logic» варианта «ON» (вкл.), при выборе конфигурации акустической системы «5.1ch» и при воспроизведении DVD/DTS-CD.

1. Нажмите клавишу [A-M] и выберите «BAL 0».

2. Вращение поворотного регулятора по часовой стрелке увеличивает громкость звучания правого громкоговорителя. Вращение против часовой стрелки увеличивает громкость звучания левого громкоговорителя.

* Исходное состояние, установленное на предприятии-изготовителе, — «0» (Диапазон настройки — от L13 до R13).

3. По завершении настройки для возврата в прежний режим управления нажмите клавишу [A-M] нужное количество раз.

Настройка баланса фронт/тыл

* Данные параметры невозможно настроить при выборе для режима «Pro Logic» варианта «ON» (вкл.), при выборе конфигурации акустической системы «5.1ch» и при воспроизведении DVD/DTS-CD.

1. Нажмите клавишу [A-M] и выберите «FAD 0».

2. Вращение поворотного регулятора по часовой стрелке увеличивает громкость звучания фронтальных громкоговорителей. Вращение против часовой стрелки увеличивает громкость звучания тыловых громкоговорителей.

* Исходное состояние, установленное на предприятии-изготовителе, — «0» (Диапазон настройки — от F12 до R12).

3. По завершении настройки для возврата в прежний режим управления нажмите клавишу [A-M] нужное количество раз.

Настройка режима MAGNA BASS EXTEND

Эффект MAGNA BASS EXTEND не регулирует низкочастотный диапазон так, как обычная настройка звука, а выделяет глубокие низкие частоты для придания звучанию динамики.

* Данный режим невозможно включить при выборе для режима «Pro Logic» варианта «ON» (вкл.), при выборе конфигурации акустической системы «5.1ch» и при воспроизведении DVD/DTS-CD.

* Исходное состояние, установленное на предприятии-изготовителе, — «OFF» («выкл.»).

Прием радиопередач

Прслушивание радиопередач

1. Переключитесь в режим приема радио - передач при помощи клавиши [SRC]. На дисплее появится частота или название сервиса (PS).

2. Для настройки на станцию сначала переключитесь в нужный диапазон с помощью клавиши [BND], чтобы выбрать FM (FM1, FM2, FM3) или AM (MW/LW — средние или длинные волны). При каждом нажатии клавиши [BND] диапазон переключается в следующем порядке:

FM1 → FM2 → FM3 → AM (MW/LW) → FM1...

3. С помощью клавиш [◀◀] и [▶▶] настройтесь на нужную станцию.

Настройка

Существует три типа настройки: поисковая настройка, ручная настройка и использование предварительных настроек.

Поисковая настройка

Предусмотрено два типа поисковой настройки: прямой поиск (DX SEEK), когда настройка на принятые станции происходит автоматически, и локальный поиск (LOCAL SEEK), при котором настройка осуществляется только на станции с хорошим качеством сигнала.

1. Переключитесь в нужный диапазон с помощью клавиши [BAND], чтобы выбрать FM или AM (MW/LW — средние или длинные волны).

2. Настройтесь на станцию.

* Если на дисплее появляется индикация "MANU" (ручная настройка), нажмите и в течение 1 секунды или более удерживайте клавишу [BAND]. Индикация "MANU" исчезнет, и можно приступить к поисковой настройке.

* Если на дисплее появляется индикация «TA», это означает автоматическую настройку на станцию с дорожной программой.

• Прямой поиск

Автоматический поиск станций осуществляется с помощью клавиш [◀◀] и [▶▶]. При нажатии клавиши [▶▶] поиск станции осуществляется в направлении более высоких частот, при нажатии клавиши [◀◀] — в направлении более низких частот.

* При запуске процесса настройки на дисплее появляется сообщение «DX SEEK».

• Локальный поиск

При нажатии и удержании в течение 1 секунды или более клавиши [▶▶] поиск станции осуществляется в направлении

более высоких частот, при нажатии клавиши [◀◀] — в направлении более низких частот. Происходит автоматический выбор станций с хорошим качеством радиосигнала.

* При запуске процесса настройки на дисплее появляется сообщение «LO SEEK».

Ручная настройка

Есть два способа настройки: быстрая и по шагам. В пошаговом режиме частота перебирается каждый раз на величину шага. При быстрой настройке можно быстро настроиться на нужную частоту.

1. Переключитесь в нужный диапазон с помощью клавиши [BND], чтобы выбрать FM или AM (MW/LW — средние или длинные волны).

* Если на дисплее отсутствует индикация "MANU" (ручная настройка), нажмите и в течение 1 секунды или более удерживайте клавишу [BAND]. Появится индикация "MANU", и можно приступить к ручной настройке.

2. Настройтесь на станцию.

• Быстрая настройка

Для настройки на станцию нажмите и удерживайте в течение 1 секунды или более клавишу [◀◀] или [▶▶].

• Пошаговая настройка

Для настройки на станцию нажимайте клавишу [◀◀] или [▶▶].

* Если в течение более чем 7 секунд не предпринимается никаких действий, ручная настройка прекращается, и дисплей возвращается к исходному виду.

Настройка на

предустановленные станции

В память предварительных настроек можно записать в общей сложности 24 станции (по 6 в каждом диапазоне — FM1, FM2, FM3 и AM).

1. Нажмите клавишу [BND] и выберите диапазон (FM или AM (MW/LW)).

2. Выберите желаемую станцию с помощью клавиш прямого доступа.

* Чтобы записать станцию в память предварительных настроек, нажмите и в течение 2 секунд или более удерживайте одну из клавиш прямого доступа.

Предварительная настройка вручную

1. Настройтесь на нужную станцию путем поисковой или ручной настройки или вызвав ее из памяти предварительных настроек.

2. Нажмите одну из клавиш прямого доступа и удерживайте ее в течение как минимум 2 секунд, чтобы записать станцию в память предварительных настроек.

Автоматическая запись

При автоматической записи запоминаются первые 6 станций, найденные при автоматическом поиске. Если найдено меньше 6 станций, то ранее настроенные станции остаются за теми кнопками, которым не было назначено новых станций.

1. Нажмите клавишу **[BND]** и выберите диапазон (FM или AM (MW/LW)).

2. Нажмите клавишу **[PS/AS]** и удерживайте ее в течение 2 секунд или более. Станции с хорошим качеством сигнала автоматически записываются в память предварительных настроек.

* Если автоматическая запись выполняется в диапазоне FM, то станции записываются в FM3, даже если выбран диапазон FM1 или FM2.

RDS (Система Радиоданных)

Данный аппарат снабжен встроенным декодером системы RDS для приема вещательных станций, передающих данные RDS.

Эта система позволяет приемнику отображать название принятой станции (PS), а также автоматически переключаться на более качественно принимаемую частоту (переключение AF), если она становится доступна в результате Вашего передвижения. Кроме того, система может переключаться на прием дорожных объявлений или дорожной программы из любого режима, если радиостанция RDS передает такое вещание. Если принимается информация EON (приоритетная), то дополнительно появляется возможность переключения между предустановленными станциями единой сети и переключения с принимаемой станции на дорожные объявления, поступающие от других станций (TP). В некоторых странах эти возможности отсутствуют.

Функции RDS доступны только в FM диапазоне.

- **«AF»**: альтернативная частота.
- **«PS»**: название программы.
- **«PTY»**: тип программы.
- **«EON»**: приоритетная информация из других сетей.
- **«TP»**: дорожная информация.

* Прерывание по RDS не происходит в режимах приема радиовещания AM.

* При приеме сигнала RDS и возможности считывания названия программного сервиса (PS), название PS выводится на дисплей.

Переключение вида дисплея

Имеется возможность переключать индикацию во время приема радиовещания RDS.

Сканирование предварительных настроек

При сканировании осуществляется последовательная настройка на записанные в память предварительных настроек станции. Это удобно при поиске нужной станции в памяти.

1. Нажмите клавишу **[PS/AS]**

2. После настройки на нужную станцию нажмите клавишу **[PS/AS]** еще раз, чтобы перейти к прослушиванию.

Примечание:

* Не нажимайте клавишу **[PS/AS]** дольше 2 секунд, иначе включится функция авто-матической записи, и приемник приступит к записи станций.

1. При каждом нажатии клавиши **[TITLE]** вид дисплея изменяется в следующем порядке:

НАЗВАНИЕ PS ↔PTY.

Функция AF (Альтернативная частота)

Функция AF позволяет аппарату поддерживать качество приема путем переключения на другие частоты данной радиовещательной сети.

* Исходное состояние — «ON» («вкл.»).

1. Нажмите и удерживайте в нажатом положении клавишу **[ADJ]** в течение 1 секунды или более, чтобы переключиться в режим RDS.

2. С помощью клавиш **[◀◀]** и **[▶▶]** выберите «AF».

3. С помощью поворотного регулятора выберите «ON» (ВКЛ.) или «OFF» (ВЫКЛ.).

• **ON**: На дисплее подсветится индикатор «AF», и режим AF включается.

• **OFF**: Индикатор «AF» на дисплее погаснет, и режим AF выключается.

4. Нажмите клавишу **[ADJ]** для возврата в предыдущий режим.

* Если условия приема станции, на которую настроен приемник, ухудшаются, индикатор «PI SEARCH» на дисплее начинает мерцать, а приемник ищет ту же программу на другой частоте.

Режим AF при совместной работе RDS и DAB

Если одна и та же программа передается как по RDS, так и по DAB, а режим AF включен, приемник автоматически выбирает программу с наилучшим качеством приема.

* Данная возможность реализована только в случае совместной работы с цифровыми тюнерами DAN923 и DAN913 (они приобретаются отдельно).

* Исходное состояние — «ON» («вкл.»).

1. Нажмите и удерживайте в нажатом положении клавишу **[ADJ]** в течение 1 секунды или более, чтобы переключиться в режим настройки.

2. С помощью клавиш **[◀]** и **[▶]** выберите «**LINK ACT**».

3. С помощью поворотного регулятора выберите «**ON**» (ВКЛ.) или «**OFF**» (ВЫКЛ.).

• **ON:**

Переключение AF между DAB и RDS разрешено.

• **OFF:**

Переключение AF между DAB и RDS не разрешено.

4. Нажмите клавишу **[ADJ]** для возврата в предыдущий режим.

Режим REG

(местная программа)

При включении данного режима выбирается канал местного радиовещания, принимаемый наилучшим образом. Если функция выключена, то, когда Вы въезжаете в новый район, приемник переключается с принимаемого вещания района, из которого Вы выехали, на вещание нового района, вне зависимости от его качества.

* Исходное состояние — «**OFF**» («выкл.»).

Примечание:

• Если принимается общенациональное вещание (например, BBC 2 FM), то режим не работает.

• Включение/выключение REG работает только при включении AF.

1. Нажмите и удерживайте в нажатом положении клавишу **[ADJ]** в течение 1 секунды или более, чтобы переключиться в режим настройки.

2. С помощью клавиш **[◀]** и **[▶]** выберите «**REG**».

3. С помощью поворотного регулятора выберите «**ON**» (ВКЛ.) или «**OFF**» (ВЫКЛ.).

• **ON:** На дисплее подсветится индикатор «**REG**», и режим местного радиовещания включается.

• **OFF:** Индикатор «**REG**» на дисплее погаснет, и режим местного радиовещания выключается.

4. Нажмите клавишу **[ADJ]** для возврата в предыдущий режим.

Ручная настройка на другие

местные станции той же сети

1. Данная функция работает при включенной AF и при выключенной REG.

Примечание:

• Данная функция работает, когда есть прием местных станций единой сети.

2. Для вызова местной станции нажмите одну из клавиш прямого доступа.

3. Если условия приема вызванной станции недостаточно хороши, еще раз нажмите клавишу прямого доступа с тем же номером. Приемник переключится на другую станцию сети.

Функция TA

(Дорожные объявления)

Если приемник находится в режиме ожидания дорожных объявлений (TA), то Вы имеете возможность прослушивать их в приоритетном порядке, как только они начинаются — вне зависимости от режима работы. Вы также можете автоматически настраиваться на дорожные программы.

* Данный режим работает только при свечении на дисплее индикации «**TR**». Свечение «**TR**» означает, что принимаемая радиостанция RDS передает программы с дорожными объявлениями.

• **Чтобы включить режим ожидания TA**

При свечении на дисплее индикации «**TR**» (без «**TA**») нажмите клавишу **[TA]**. На дисплее появится индикация «**TR**» и «**TA**», а приемник находится в режиме ожидания дорожных объявлений. Когда объявление начинается, на дисплее появляется индикация «**TRA INFO**» (дорожная информация), а затем — название программы. Если во время приема дорожного объявления Вы нажмете клавишу **[TA]**, то оно прерывается, и приемник возвращается в режим ожидания TA.

• **Выключение режима ожидания TA**

Если Вы нажмете клавишу **[TA]** при свечении на дисплее индикации «**TR**» и «**TA**», на дисплее высвечивается индикация «**TA**», а режим ожидания дорожных объявлений выключается.

* Если индикатор «**TR**» не светится, то при нажатии клавиши **[TA]** начинается поиск станции TR.

• **Поиск станций TR**

Если Вы нажмете клавишу **[TA]**, когда на дисплее нет индикации «**TR**», на дисплее появляется индикация «**TA**», а приемник автоматически настраивается на станции с дорожными программами (появляется индикация «**TP-SEEK**»).

Примечание:

• Если нет приема станций с дорожными программами (TP), приемник находится в режиме автоматической настройки. Для ее прекращения еще раз нажмите клавишу **[TA]**, при этом индикация «**TA**» погаснет.

Функция автоматической записи TP-станций

В память предварительных настроек можно записать до 6 станций TP. Если найдено меньше 6 станций, то ранее настроенные

станции остаются за теми кнопками, которыми не было назначено новых станций. При наличии на дисплее индикации «**ТА**» нажмите и удерживайте не менее 2 секунд клавишу **[PS/AS]**. Станции TP с хорошим качеством сигнала автоматически записываются в память.

* Если автоматическая запись выполняется в диапазоне FM, то станции записываются в FM3, даже если выбран диапазон FM1 или FM2.

Тип программы (PTY)

Данная функция позволяет Вам переключаться на программу выбранного типа из любого режима работы.

* Для некоторых стран радиовещание PTY пока не реализовано.

* В режиме ожидания TA станции TP имеют приоритет перед всеми типами программ.

• Включение / выключение режима ожидания PTY

1. Нажмите и удерживайте в нажатом положении клавишу **[ADJ]** в течение 1 секунды или более, чтобы переключиться в режим настройки.

2. С помощью клавиш **[◀◀]** и **[▶▶]** выберите «**PTY**».

3. С помощью поворотного регулятора выберите «**ON**» (ВКЛ.) или «**OFF**» (ВЫКЛ.).

* Выбрав «ON» или «OFF» можно только во время прерывания TA, экстренным сообщением или PTY.

• **ON**: На дисплее подсветится индикатор «**PTY**», и режим ожидания типа программы включается.

• **OFF**: Индикатор «**PTY**» на дисплее погаснет, и режим ожидания типа программы выключается.

4. Нажмите клавишу **[ADJ]** для возврата в предыдущий режим.

• Выключение прерывания PTY

Нажмите и удерживайте клавишу **[TA]** или **[SRC]** во время приема прерывания PTY. При этом прерывание PTY запрещается, а приемник возвращается в режим ожидания PTY.

Выбор типа программы (PTY)

1. Нажмите и удерживайте в нажатом положении клавишу **[ADJ]** в течение 1 секунды или более, чтобы переключиться в режим RDS.

2. С помощью клавиш **[◀◀]** и **[▶▶]** выберите «**PTY SEL E**».

* Невозможно выбрать «**PTY SEL E**» во время прерывания TA, экстренным сообщением или PTY.

3. Нажмите клавишу **[▶▶▶]**, чтобы перейти в режим выбора PTY.

4. Для выбора желаемого типа программы нажмите одну из клавиш прямого доступа или выберите желаемый тип PTY из списка

с помощью поворотного регулятора.

* С целью облегчения настройки за клавишами прямого доступа на предприятии-изготовителе закреплены следующие типы программ:

Номер клавиши	Тип программы (PTY)	
	Название по-английски	Название по-русски
1	NEWS	Новости
2	INFO	Информация
3	POP M	Поп-музыка
4	SPORT	Спорт
5	CLASSIC	Классика
6	EASY M	Легкая музыка

5. Если в течение 7 секунд после включения режима выбора PTY ничего не выбрано, режим автоматически выключается.

Поиск PTY

1. Нажмите и удерживайте в нажатом положении клавишу **[ADJ]** в течение 1 секунды или более, чтобы переключиться в режим RDS.

2. С помощью клавиш **[◀◀]** и **[▶▶]** выберите «**PTY SEL E**».

3. Нажмите клавишу **[▶▶▶]**, чтобы перейти в режим выбора PTY.

4. Выберите PTY.

5. Нажмите клавишу **[◀◀]** или **[▶▶]**. При нажатии клавиши **[▶▶]** поиск вещания заданного типа осуществляется в направлении более высоких частот, при нажатии клавиши **[◀◀]** — в направлении более низких частот.

* Если вещания выбранного типа нет, настроечный поиск прекращается, и аппарат возвращается в предыдущий режим.

Память предварительных настроек PTY

1. Нажмите и удерживайте в нажатом положении клавишу **[ADJ]** в течение 1 секунды или более, чтобы переключиться в режим RDS.

2. С помощью клавиш **[◀◀]** и **[▶▶]** выберите «**PTY SEL E**».

3. Нажмите клавишу **[▶▶▶]**, чтобы перейти в режим выбора PTY.

4. Выберите из списка желаемый тип программы с помощью поворотного регулятора.

Выбрать можно один из 29 типов.

5. Если нажать одну из клавиш прямого доступа и удерживать ее в нажатом положении в течение 2 секунд или более, выбранный тип PTY записывается в память предустановленных каналов.

Тип программы (PTY)	
Название	Содержание
NEWS	Новости
AFFAIRS	Текущие события
INFO	Информация
SPORT	Спорт
EDUCATE	Образование
DRAMA	Театр
CULTURE	Культура
SCIENCE	Наука
VARIED	Разное
POP M	Поп-музыка
ROCK M	Рок-музыка
EASY M	Легкая музыка
CLASSICS	Классика
OTHER M	Другая музыка
WEATHER	Погода
FINANCE	Финансы
CHILDREN	Детские передачи
SOCIAL	Социальные программы
RELIGION	Религия
PHONE IN	Телефонные опросы
TRAVEL	Туризм
LEISURE	Досуг
JAZZ	Джаз
COUNTRY	Кантри
NATION M	Музыка народов мира
OLDIES	Ретро
FOLK M	Народная
DOCUMENT	Репортажи

Экстренные сообщения

Любой режим работы может быть прерван экстренными сообщениями. На дисплее появляется индикация "ALARM" (тревога), и принимается сообщение.

• Выключение приема экстренного сообщения

Чтобы прервать экстренное сообщение, нажмите клавишу [TA] или [SRC].

Переключение языка названий PTY

Можно выбрать один из 4-х языков (английский, немецкий, шведский или французский), на котором будут выводиться названия типов программ.

* Исходное состояние — «ENGLISH» (английский).

1. Нажмите и удерживайте в нажатом положении клавишу [ADJ] в течение 1 секунды или более, чтобы переключиться в режим настройки.

2. С помощью клавиш [◀] и [▶] выберите «LANGUAGE».

3. С помощью поворотного регулятора выберите желаемый язык.

4. Нажмите клавишу [ADJ] для возврата в предыдущий режим.

Настройка громкости TA, экстренного сообщения (ALARM) и PTY

Громкость TA, экстренного сообщения (ALARM) и PTY настраивается при прерывании обычной работы в случае их приема.

* Исходное состояние — "15".

При прерывании обычной работы в случае приема TA, экстренного сообщения (ALARM) или PTY настройте желаемый уровень громкости с помощью поворотного регулятора (от 0 до 33).

* По завершении приема TA, экстренного сообщения (ALARM) и PTY громкость возвращается к прежнему уровню.

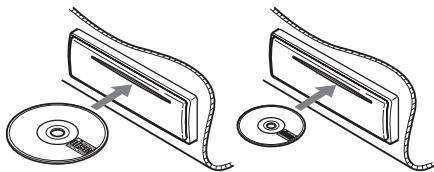
Управление в режиме DVD проигрывателя

Загрузка диска

Вставьте DVD / CD в отверстие для установки маркированной стороной вверх. Начнется воспроизведение диска.

Для CD (12 см)

Для CD синглов (8 см)



Примечания:

* Ни в коем случае не вставляйте в отверстие для DVD / CD посторонние предметы.

* Если диск не вставляется, возможно, что в механизме уже находится другой диск, либо аппарат нуждается в ремонте.

Загрузка 8-см компакт-дисков

* CD синглы (8 см) следует вставлять без использования какого-либо адаптера.

* 8-см CD следует вставлять посередине отверстия.

Режим экстренного извлечения

Одним нажатием клавиши [▲] можно извлечь диск даже при выключенном аппарате.

Нажмите клавишу [▲]. Откидная панель откроется, и CD выдвинется.

Примечания:

* Если оставить в выдвинутом положении 12-см CD, то через 15 секунд он загрузится вновь (автоматическая перезагрузка). 8-см CD, однако, не перезагружаются автоматически. Их следует вынимать после извлечения.



ВНИМАНИЕ!

- Не пытайтесь вставлять в отверстие для дисков руки или пальцы, а также иные посторонние предметы.
- Не вставляйте в аппарат диски, на которых остались следы клея от целлофановой упаковки или от этикетки CD из проката, а также диски с такими этикетками. Извлечь такой диск может оказаться невозможно. Это может привести к выходу аппарата из строя.

Просмотр DVD Video

Просмотр DVD

Воспроизведение начинается автоматически после загрузки диска.

- В зависимости от программы диска некоторые кнопки могут не действовать.

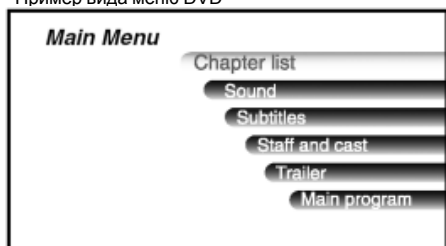
Вызов меню DVD

1. Во время воспроизведения нажмите клавишу [MENU].

*Появится меню DVD.

Вид меню может отличаться в зависимости от программы диска.

- Пример вида меню DVD



2. Выберите позицию меню с помощью кнопок [▲] и [▼], а затем нажмите кнопку [ENT], чтобы выполнить предусмотренную данной позицией операцию. Другой способ — набрать номер с помощью цифровых кнопок и нажать кнопку [ENT], чтобы выполнить.

- * Начинается воспроизведение выбранной видеозаписи.
- В зависимости от программы диска выбор элементов меню с помощью цифровых кнопок может оказаться невозможным.

Остановка воспроизведения

Нажмите и удерживайте в нажатом положении клавишу [▶||] в течение 1 секунды или более во время воспроизведения.

- * Воспроизведение прекращается.
- **Чтобы возобновить воспроизведение:**
- Нажмите клавишу [▶||], и воспроизведение возобновится с момента его остановки.

Прслушивание загруженного в аппарат диска

С помощью клавиши [SRC] выберите режим DVD. Когда аппарат переходит в режим DVD, воспроизведение начинается автоматически.

Если диск не вставлен, появляется индикация «NO DISC».

Пауза воспроизведения

Нажмите клавишу [▶||] во время воспроизведения.

- * Воспроизведение приостановится.

• **Чтобы возобновить воспроизведение:**

- Нажмите клавишу [▶||], и воспроизведение возобновится.

Замедленное воспроизведение

Нажмите и удерживайте в нажатом положении кнопку [SLOW] на пульте ДУ во время воспроизведения либо нажмите клавишу [▶▶] во время паузы.

* До тех пор, пока клавиша удерживается в нажатом положении, продолжается замедленное воспроизведение на скорости 1/2 от обычной скорости воспроизведения.

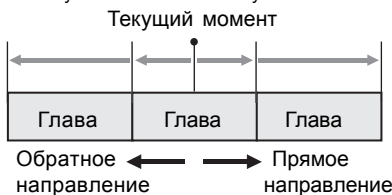
- Невозможно замедленное воспроизведение в обратном направлении. Кроме того, во время замедленного воспроизведения отсутствует звук.

Пропуск глав (поиск)

Глава — это небольшой сегмент. Область данных на диске поделена на такие сегменты.

Во время воспроизведения нажимайте клавишу [◀◀] (предыдущая глава) или [▶▶] (следующая глава).

- * Количество пропущенных глав соответствует количеству нажатий на клавишу.



- При нажатии клавиши [▶▶] воспроизведение начинается с начала следующей главы.
- При нажатии клавиши [◀◀] воспроизведение

начинается с начала текущей гла-вы. Если нажать клавишу еще раз в течение 2 секунд после первого нажатия, воспроиз-ведение начнется с начала предыдущей главы.

• При нажатии клавиш [▶▶] и [◀◀] можно вернуться к меню.

Ускоренное продвижение в прямом или обратном направлении

Во время воспроизведения нажмите и удерживайте в нажатом положении клавишу [▶▶] (в прямом направлении) или [◀◀] (в обратном направлении).

* При нажатии и удержании клавиши в нажатом положении скорость воспроизведения возрастает сначала в 4 раза. При удержании клавиши в нажатом положении более 3 секунд скорость возрастает до 16-кратной. Если клавишу отпустить, возобновляется обычное воспроизведение.

• Звук при ускоренном продвижении в прямом или обратном направлении отсутствует.

• При нажатии клавиши на экране может появиться меню.

Поиск по номеру главы / заголовка

Вы можете перейти к моменту начала какой-либо сцены с помощью номера главы или номера заголовка на диске DVD.

* Данная операция может выполняться только при помощи пульта ДУ.

1. Нажмите кнопку [SEARCH MODE] во время воспроизведения и выберите «[C**]».

* При каждом нажатии кнопки [SEARCH MODE] происходит переключение: ввод номера заголовка [T**] или ввод номера главы [C**].

• Заголовки (Title)

Это большие сегменты, на которые делится область данных на диске.

• Главы (Charter)

Это небольшие сегменты, на которые делится область данных диска.

3. Введите с помощью цифровых кнопок [0] ... [9] номер заголовка, который Вы желаете воспроизвести.

* Чтобы ввести номер 12, нажмите кнопку «1», а затем «2».

C * *

Нажмите «1»

C 0 1

Нажмите «2»

C 1 2

4. Нажмите кнопку [ENT] на пульте ДУ.

* Воспроизведение начнется со сцены, для которой Вы ввели номер записи или главы.

* Если записи с введенным номером не существует или она недоступна, на экране появится сообщение об ошибке ввода:

INVALID

Повторное воспроизведение

При выборе данного режима записанные на диске DVD-Video главы и заголовки воспроизводятся повторно.

1. Нажмите на кнопку [RPT], чтобы повторить главу.

2. Нажмите на кнопку [RPT] и удерживайте ее в нажатом положении в течение 1 секунды или более, чтобы повторить заголовок.

• Повтор главы:

Повторно воспроизводится одна глава.

• Повтор заголовка:

Повторно воспроизводятся все главы на диске.

Чтобы прекратить повторное воспроизведение, еще раз нажмите на кнопку [RPT].

Использование меню заголовков

Если на диске DVD содержится более одного заголовка, то их можно выбирать для воспроизведения с помощью меню заголовков.

1. Нажмите кнопку [DVD TITLE] на пульте ДУ и удерживайте ее в нажатом положении в течение 1 секунды или более.

* Появляется меню заголовков.

• Для возврата к эпизоду, просматриваемому перед вызовом меню заголовков и дальнейшего воспроизведения DVD нажмите кнопку [MENU].

• Для некоторых дисков вызов меню заголовков невозможен.

2. С помощью кнопок [▲], [▼], [◀], [▶] или с помощью цифровых кнопок выберите заголовок.

* Вид выделенного элемента меню отличается в зависимости от программы диска.

* Для некоторых дисков заголовки нельзя выбрать с помощью цифровых клавиш.

3. Нажмите клавишу [ENT].

Переключение языков звукового сопровождения


Если на диске записано два или более варианта звучания или звукового сопровождения на разных языках, то во время воспроизведения их можно переключать.

* Данная операция может выполняться только при помощи пульта ДУ.

2. Во время воспроизведения нажмите

* При каждом нажатии кнопки язык звукового сопровождения будет переключаться.

* В зависимости от диска на нем может быть записано до 8 звуковых дорожек.

Уточните это по маркировке диска (значок ) говорит о том, что записано 8 звуковых дорожек).

* При включении аппарата и при смене диска устанавливается тот язык, который был выбран предприятием-изготовителем аппарата. Если такого языка на диске нет, выбирается язык, заданный на диске.

* В зависимости от программы диска переключение языка звукового сопровождения может оказаться невозможным для всего диска или для отдельных эпизодов.

* Переключение языка звукового сопровождения может занять некоторое время.

Переключение языков субтитров


Если на диске DVD записаны субтитры на двух или более языках, то во время воспроизведения их можно переключать.

* Данная операция может выполняться только при помощи пульта ДУ.

Во время воспроизведения нажмите кнопку [SUB TITLE].

* При каждом нажатии клавиши язык субтитров будет переключаться.

* В зависимости от диска на нем может быть записано до 32 вариантов субтитров.

Уточните это по маркировке диска (значок ) говорит о том, что записано 8 вариантов субтитров).

* В зависимости от диска переключение языка субтитров может быть невозможно для всего диска или для отдельных сцен.

* Переключение вариантов субтитров может занять некоторое время.

• Чтобы отключить субтитры

1. Нажмите кнопку [SUB TITLE], несколько раз, и субтитры отключатся.

Порядок переключения:



Переключение угла зрения

Если видеофильм, записанный на диске DVD, снят с нескольких направлений, то во время воспроизведения можно переключать углы зрения.


* Данная операция может выполняться только при помощи пульта ДУ.

Во время воспроизведения нажмите кнопку

[ANGLE].

* При каждом нажатии кнопки угол зрения будет переключаться.

* В зависимости от диска на нем может быть записано до 9 углов зрения.

Уточните это по маркировке диска (значок ) говорит о том, что записано 2 угла зрения).

* В зависимости от программы диска углы зрения могут переключаться плавно или через кратковременную остановку изображения.

При включении аппарата или смене диска на другой угол зрения сменяется на установленный на предприятии-изготовителе.

* В зависимости от диска переключение может быть невозможно для всего диска или для отдельных сцен.

* Переключение звуковых дорожек может занять некоторое время.

* В зависимости от диска могут воспроизводиться сцены, записанные с двумя или более углами зрения.

Контроль воспроизведения

* Данная операция может выполняться только при помощи пульта ДУ.

Во время воспроизведения нажмите кнопку [P.TIME]. На экран выводится контрольная информация воспроизведения.

* Последовательно нажимая кнопку, можно включать и выключать контроль информации воспроизведения.



При нажатии кнопки [P.TIME] и удержании ее в нажатом положении в течение 1 секунды или более во время вывода на экран контрольной информации можно выбрать вид выводимой информации о времени воспроизведения.

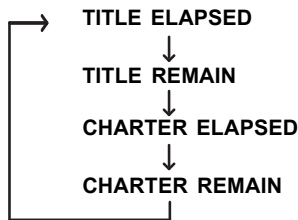
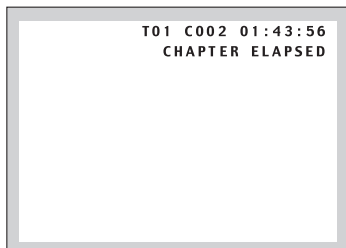
• **TITLE ELAPSED:** Истекшее время воспроизведения заголовка.

• **TITLE REMAIN:** Оставшееся время воспроизведения заголовка.

• **CHARTER ELAPSED:** Истекшее время вос-

произведения главы.

- **CHARTER REMAIN:** Оставшееся время воспроизведения главы.



- **Digital 3/2.1 (Пример):** Контрольная информация о текущем формате звукового сигнала.

Просмотр Video CD

После загрузки диска автоматически включается воспроизведение

* В зависимости от содержимого диска клавиши могут не срабатывать.

- **После появления экранного меню**

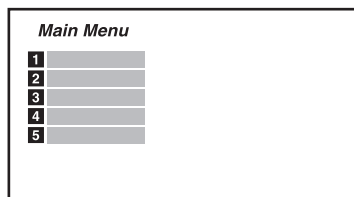
Если Video CD оснащен средствами PBC (управления воспроизведением), появится экранное меню. После его появления выберите нужный элемент меню и воспроизведите его.

Просмотр меню Video CD (для дисков Video CD с системой управления воспроизведением PBC)

Для некоторых дисков данная клавиша может не работать.

1. Во время воспроизведения нажмите на клавишу [MENU].

* Появится меню Video CD.



Вид меню зависит от программы диска.

2. Выберите позицию меню VCD с помощью цифровых кнопок на пульте ДУ и нажмите кнопку [ENT].

Остановка воспроизведения

Нажмите и удерживайте в нажатом положении клавишу [▶||] в течение 1 секунды или более во время воспроизведения.

* Воспроизведение прекращается.

- **Чтобы возобновить воспроизведение: При включении управления PBC**

- Нажмите клавишу [▶||], и воспроизведение возобновится с начала диска.

Если аппарат подсоединен посредством интерфейса CeNET, диск воспроизводится с начала диска.

При выключении управления PBC

- Нажмите клавишу [▶||], и воспроизведение возобновится с момента его остановки.

Пауза воспроизведения

Нажмите клавишу [▶||] во время воспроизведения.

* Воспроизведение приостановится.

- **Чтобы возобновить воспроизведение:** Нажмите клавишу [▶||], и воспроизведение возобновится.

Замедленное воспроизведение

Нажмите и удерживайте в нажатом положении кнопку [SLOW] на пульте ДУ во время воспроизведения либо нажмите клавишу [▶▶] во время паузы.

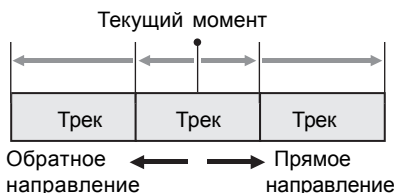
* До тех пор, пока клавиша удерживается в нажатом положении, продолжается замедленное воспроизведение на скорости 1/2 от обычной скорости воспроизведения.

* Невозможно замедленное воспроизведение в обратном направлении. Кроме того, во время замедленного воспроизведения отсутствует звук.

Пропуск треков (Поиск)

Во время воспроизведения нажимайте клавишу [◀◀] (предыдущий трек) или [▶▶] (следующий трек).

* Количество пропущенных треков соответствует количеству нажатий на клавишу.



- При нажатии клавиши [►►] воспроизведение начинается с начала следующей главы.
- При нажатии клавиши [◀◀] воспроизведение начинается с начала текущего трека. Если нажать клавишу еще раз в течение 2 секунд после первого нажатия, воспроизведение начнется с начала предыдущего трека.

Данную операцию невозможно выполнить с некоторыми дисками с PBC.

Ускоренное продвижение в прямом или обратном направлении

Во время воспроизведения нажмите и удерживайте в нажатом положении клавишу [►►] (в прямом направлении) или [◀◀] (в обратном направлении).

* При нажатии и удержании клавиши в нажатом положении скорость воспроизведения возрастает сначала в 4 раза. При удержании клавиши в нажатом положении более 3 секунд скорость возрастает до 16-кратной. Если клавишу отпустить, возобновляется обычное воспроизведение.

- Звук при ускоренном продвижении в прямом или обратном направлении отсутствует.
- При нажатии клавиши на экране может появиться меню.

Поиск по номеру трека

Эта операция позволяет найти трек по его номеру, записанному на Video CD.

* Данная операция может выполняться только при помощи пульта ДУ.

1. Нажмите кнопку [SEARCH MODE] во время воспроизведения.
2. Введите с помощью цифровых кнопок [0] ... [9] номер трека, который Вы желаете воспроизвести.

* Чтобы ввести номер 12, нажмите кнопку «1», а затем «2».

T * *

Нажмите «1»

T 0 1

Нажмите «2»

T 1 2

3. Нажмите кнопку [ENT] на пульте ДУ.

* Воспроизведение начнется с эпизода, соответствующего введенному номеру трека.

* Если записи с введенным номером не существует или она недоступна, на экране появится сообщение об ошибке ввода:

INVALID

Эта операция невозможна для дисков с PBC при включенном PBC.

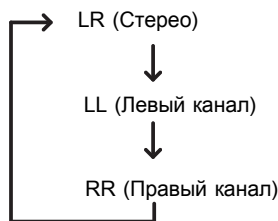
Управление выходным звуковым сигналом

Имеется возможность переключения способа вывода звукового сигнала.

* Данная операция может выполняться только при помощи пульта ДУ.

Во время воспроизведения нажмите кнопку [AUDIO].

При каждом нажатии клавиши режим выходного звукового сигнала переключается в следующем порядке:



Воспроизведение со сканированием

Осуществляется сканирование и воспроизведение первых 10 секунд для всех треков. Нажмите кнопку [SCN].

* При повторном нажатии кнопки [SCN] воспроизведение со сканированием прекращается.

Эта операция невозможна для дисков с PBC при включенном PBC

Повторное воспроизведение

При выборе данного режима один из треков на диске воспроизводятся повторно.

Нажмите кнопку [RPT].

* При повторном нажатии кнопки [RPT] повторное воспроизведение прекращается.

Эта операция невозможна для дисков с PBC при включенном PBC.

Воспроизведение в случайном порядке

При выборе данного режима все треки на диске воспроизводятся в случайном порядке.

Нажмите кнопку [RDM].

* При повторном нажатии кнопки [RDM] воспроизведение в случайном порядке прекращается.

Эта операция невозможна для дисков с PBC при включенном PBC.

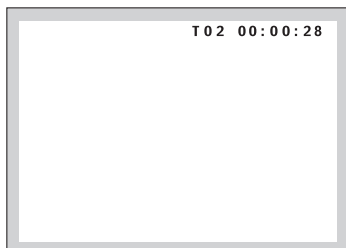
Контроль воспроизведения

* Данная операция может выполняться только при помощи пульта ДУ.

Во время воспроизведения нажмите кнопку

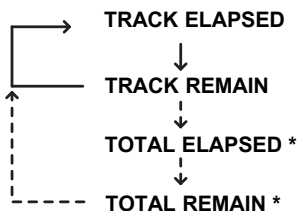
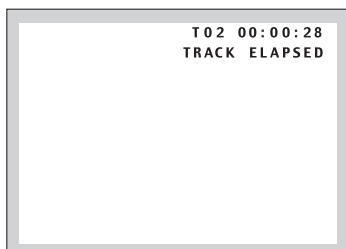
[P.TIME].

* Последовательно нажимая кнопку, можно включать и выключать контроль информации воспроизведения.



- Даже при отключении контроля воспроизведения можно просмотреть эти данные с помощью кнопки.
- В зависимости от состояния и от диска возможно появление другой индикации.

Нажав на кнопку и удерживая ее в нажатом положении в течение 1 секунды или более, можно выбрать вид информации о времени воспроизведения.



Выводится при отключении PBC.

TRACK ELAPSED: Истекшее время воспроизведения трека.

Прслушивание CD

* Данный аппарат совместим с форматом CD Text. Данный аппарат может выводить данные CD Text: DISC TITLE (название диска), TRACK TITLE (название трека) и ARTIST (исполнитель).

Воспроизведение начинается автоматически после загрузки диска.

* Пример вида CD-TEXT:

TRACK REMAIN: Оставшееся время воспроизведения трека.

TOTAL ELAPSED: Истекшее время воспроизведения диска.

TOTAL REMAIN: Оставшееся время воспроизведения диска.

Примечание:

* В зависимости от программы диска индикация времени для некоторых эпизодов может не выводиться. Кроме того, это может произойти, если операция P.TIME не действует. В таком случае выводится индикация «INVALID».

Включение/выключение управления воспроизведением

Если Video CD оснащен средствами PBC (управления воспроизведением), то их можно включать и отключать.

* Данная операция может выполняться только при помощи пульта ДУ.

Нажмите кнопку [PBC].

* При каждом нажатии кнопки [PBC] управление воспроизведением будет включаться или отключаться.

* При включении или выключении PBC воспроизведение диска начинается с начала.

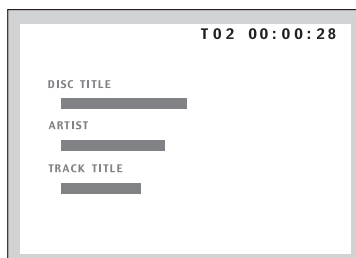
* Исходное состояние, установленное на предприятии-изготовителе, — “ON” (ВКЛ.).

Управление воспроизведением (PBC — PLAYBACK CONTROL)

Это сигнал управления, записанный на Video CD версии 2.0 и предназначенный для управления воспроизведением. С помощью записанных на Video CD экранных меню PBC можно воспроизводить диски в режиме упрощенного программного диалога или программного поиска. Можно также получить стоп-кадр с высоким или стандартным разрешением.

При включении PBC

При включении или выключении PBC воспроизведение диска начинается с начала.



Примечание:

Данный аппарат поддерживает CD Text только на английском языке. Кроме того, некоторые символы могут выводиться неправильно.

Переход к началу

В этом режиме CD проигрыватель переходит к первому на диске треку (трек № 1). Для перехода к первому треку нажмите клавишу [BND].

Пауза воспроизведения

Нажмите клавишу [▶||] во время воспроизведения.

* Воспроизведение приостановится.

- **Чтобы возобновить воспроизведение:**
- Нажмите клавишу [▶||], и воспроизведение возобновится.

Просмотр заголовков CD

Данный аппарат может показывать данные заголовков компакт-дисков CD-text, а также заголовки, введенные в память аппарата пользователем.

При каждом нажатии клавиши [TITLE] вид заголовка переключается в следующем порядке:

Пользовательский заголовок (диск) → Заголовок CD-Text (диск) → Исполнитель → Заголовок CD-Text (трек) → Пользовательский заголовок (диск) ...

Примечания:

* Если воспроизводимый CD не является диском CD-text или заголовки не введены пользователем, то на дисплей выдается сообщение "NO TITLE" (нет заголовков).

Пропуск треков (Поиск)

Во время воспроизведения нажимайте клавишу [◀] (предыдущий трек) или [▶] (следующий трек).

* Количество пропущенных треков соответствует количеству нажатий на клавишу.

- При нажатии клавиши [▶] воспроизведение начинается с начала следующего трека.
- При нажатии клавиши [◀] воспроизведение начинается с начала текущего трека. Если нажать клавишу еще раз в течение 2 секунд после первого нажатия, воспроизведение начнется с начала предыдущего трека.

Ускоренное продвижение в прямом или обратном направлении

Во время воспроизведения нажмите и удерживайте в нажатом положении клавишу [▶▶] (в прямом направлении) или [◀◀] (в обратном направлении).

* При нажатии и удержании клавиши в нажатом положении скорость воспроизведения возрастает сначала в 4 раза. При удержании

клавиши в нажатом положении более 3 секунд скорость возрастает до 16-кратной. Если клавишу отпустить, возобновляется обычное воспроизведение.

Поиск по номеру трека

Эта операция позволяет найти трек по его номеру, записанному на Video CD.

* Данная операция может выполняться только при помощи пульта ДУ.

1. Нажмите кнопку [SEARCH MODE] во время воспроизведения.
2. Введите с помощью цифровых кнопок [0] ... [9] номер трека, который Вы желаете воспроизвести.

* Чтобы ввести номер 12, нажмите кнопку «1», а затем «2».

T * *

Нажмите «1»

T 0 1

Нажмите «2»

T 1 2

3. Нажмите кнопку [ENT] на пульте ДУ.

* Воспроизведение начнется с момента, соответствующего номеру трека.

* Если записи с введенным номером не существует или она недоступна, на экране появится сообщение об ошибке ввода:

INVALID

Воспроизведение со сканированием

Осуществляется сканирование и воспроизведение первых 10 секунд для каждого из треков.

Нажмите кнопку [SCN].

* При повторном нажатии кнопки [SCN] воспроизведение со сканированием прекращается.

Повторное воспроизведение

При выборе данного режима один из треков на диске воспроизводятся повторно.

Нажмите кнопку [RPT].

* При повторном нажатии кнопки [RPT] повторное воспроизведение прекращается.

Воспроизведение в случайном порядке

При выборе данного режима все треки на диске воспроизводятся в случайном порядке.

* Поиск трека в обратном направлении в данном режиме невозможен.

Нажмите кнопку [RDM].

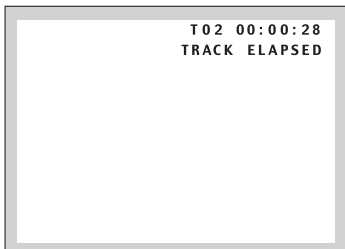
* При повторном нажатии кнопки [RDM] воспроизведение в случайном порядке прекращается.

Изменение вида информации о времени воспроизведения

* Данная операция может выполняться только при помощи пульта ДУ.

• В зависимости от состояния и от диска возможно появление другой индикации.

Нажав на кнопку **[P.TIME]** и удерживая ее в нажатом положении в течение 1 секунды или более, можно выбрать вид информации о времени воспроизведения.



TRACK ELAPSED: Истекшее время воспроизведения трека.

TRACK REMAIN: Оставшееся время воспроизведения трека.

TOTAL ELAPSED: Истекшее время воспроизведения диска.

TOTAL REMAIN: Оставшееся время воспроизведения диска.

Воспроизведение в режимах MP3/WMA

Что такое MP3?

MP3 — это метод сжатия звуковых данных, соответствующий типу 3 звукового формата стандарта MPEG.

Этот метод сжатия звука был впервые внедрен пользователями персональных компьютеров, а затем стал стандартным форматом.

Звуковые данные в формате MP3 занимают около 10 процентов от их исходного объема, сохраняя высокое качество звучания. Это означает, что на один диск CD-R или CD-RW можно записать до 10 музыкальных CD и прослушивать их, не переставляя дисков.

Что такое WMA?

WMA — это аббревиатура, означающая "Windows Media Audio" (система хранения звуковых данных, разработанная для операционной системы Windows, являющаяся форматом звуковых файлов, поддерживаемым корпорацией Microsoft).

Примечания:

* Если воспроизводится файл с установленным признаком ON (ВКЛ) для цифровой системы защиты авторских прав DRM (Digital Rights Management), звука не будет.

* Логотипы Windows Media™ и Windows® являются зарегистрированными товарными знаками корпорации Microsoft в США и/или в других странах.

• Чтобы отключить DRM (цифровую систему защиты авторских прав):

1. При использовании Windows Media Player 8 откройте меню СЕРВИС (TOOLS), выберите ПАРАМЕТРЫ (OPTIONS), а затем — КОПИРОВАТЬ МУЗЫКУ (COPY MUSIC). Снимите пометку в окошке ЗАЩИТА СОДЕРЖИМОГО (PROTECT CONTENT) в разделе НАСТРОЙКА КОПИРОВАНИЯ и приступайте к записи файлов.

2. При использовании Windows Media Player 9 откройте меню СЕРВИС (TOOLS), выберите ПАРАМЕТРЫ (OPTIONS), а затем — КОПИРОВАТЬ МУЗЫКУ (COPY MUSIC). Снимите пометку в окошке МУЗЫКА С ЗАЩИТОЙ ОТ КОПИРОВАНИЯ (COPY PRO-TECT MUSIC) в разделе НАСТРОЙКА КОПИРОВАНИЯ и приступайте к записи файлов.

Созданные Вами файлы WMA предназначены только для Вашего частного пользования.

Предупреждения относительно записи дисков MP3/WMA

• Применимые частоты оцифровки и скорости потока данных:

1. MP3: Частота оцифровки от 11,025 кГц до 48 кГц, скорость потока данных от 8 кБит/с до 320 кБит/с (с возможностью использования переменной скорости

потока, или VBR).

2. WMA: Скорость потока данных от 48 кБит/с до 192 кБит/с.

• Расширения файлов:

1. Всегда добавляйте к имени файла расширение “.MP3” или “.WMA”, набранное однобитными символами. Если Вы введете другое расширение или забудете добавить расширение, файл не будет воспроизводиться.

2. Файлы, не содержащие данных MP3 или WMA, воспроизводиться не будут. При попытке воспроизведения файлов без данных MP3 или WMA на дисплее времени воспроизведения появится индикация «—:—:—».

• Логический формат (файловая система):

1. При записи файлов MP3/WMA на диск CD-R или CD-RW следует пользоваться программным форматом записи ISO9660 уровня 1, 2, 3, или JOLIET (или Romeo). При записи в ином формате нормальное воспроизведение может оказаться невозможным.

2. Имя фолдера (каталога) и имя файла можно выводить для просмотра во время воспроизведения MP3/WMA, но имя должно состоять не более чем из 128 однобитных алфавитных или цифровых символов (включая расширение).

3. Не присваивайте файлу то же имя, что и каталогу, в котором он располагается.

• Структура каталога (фолдера)

1. Невозможно создать диск более чем с восемью вложенными друг в друга каталогами.

• Количество файлов или каталогов

1. В каталоге может располагаться не более 255 файлов. Воспроизвести можно до 900 файлов.

2. Треки воспроизводятся в том порядке, в котором они были записаны на диск. Треки могут не всегда воспроизводиться в том порядке, в котором они выводятся на РС.

3. В зависимости от применяемой при записи программы кодирования возможно наличие некоторых шумов.

4. При воспроизведении треков, записанных с переменной скоростью передачи данных (Variable Bit Rate — VBR) выводимое на дисплей время воспроизведения может несколько отличаться от реального.

5. В случае повреждения файла его воспроизведение может оказаться невозможным, и воспроизводится следующий файл.

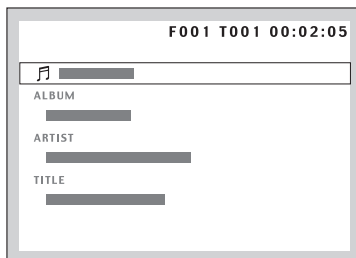
Кроме того, в зависимости от степени повреждения воспроизведение может прекрати-

30

ться с выдачей сообщения «DICK ERROR» (Ошибка чтения диска.)

Воспроизведение начинается автоматически после выбора диска.

• Пример вида тэга MP3 / WMA.



Примечание:

Данный аппарат поддерживает CD Text только на английском языке. Кроме того, некоторые символы могут выводиться неправильно.

Переход к началу

В этом режиме проигрыватель MP3 / WMA переходит к первому на диске треку (трек № 1). Для перехода к первому треку нажмите клавишу [BND].

Пауза воспроизведения

Нажмите клавишу [▶||] во время воспроизведения.

* Воспроизведение приостановится.

• Чтобы возобновить воспроизведение:

• Нажмите клавишу [▶||], и воспроизведение возобновится.

Просмотр заголовков MP3 / WMA

Данный аппарат может показывать данные заголовков компакт-дисков CD-text, а также заголовки, введенные в память аппарата пользователем.

При каждом нажатии клавиши [TITLE] вид заголовка переключается в следующем порядке:

Каталог → Трек → Тэг альбома → Тэг исполнителя → Тэг трека → Каталог →

...

Примечания:

• Если на диске MP3/WMA не содержится тэгов, то на дисплее выдается сообщение “NO TAG” (нет тэгов).

• Для MP3 поддерживаются тэги версий ID3 V2.4 / 2.3 / 2.2 / 1.1 / 1.0.

• Приоритет имеют тэги V2.4 / 2.3 / 2.2.

• В случае наличия тэгов альбома WMA выводится информация текущего заголовка.

• В качестве символов для тэгов могут использоваться только символы ASCII.

Пропуск треков (Поиск)

Во время воспроизведения нажимайте клавишу [◀] (предыдущий трек) или [▶] (следующий трек).

* Количество пропущенных треков соответствует количеству нажатий на клавишу.

• При нажатии клавиши [▶▶] воспроизведение начинается с начала следующей главы.

• При нажатии клавиши [◀◀] воспроизведение начинается с начала текущей главы. Если нажать клавишу еще раз в течение 2 секунд после первого нажатия, воспроизведение начнется с начала предыдущей главы.

Выбор каталога

Эта возможность позволяет выбрать каталог с MP3/WMA файлами и начать воспроизведение с первого содержащегося в нем трека.

* Данную операцию можно выполнить только при помощи клавиш основного блока.

При нажатии клавиши [UP] происходит переход к следующему каталогу.

При нажатии клавиши [UP] происходит переход к предыдущему каталогу.

* При воспроизведении последнего каталога нажатие клавиши [UP] приводит к переходу к первому каталогу.

* Каталоги, не содержащие MP3/WMA файлы, пропускаются.

Ускоренное продвижение в прямом или обратном направлении

Во время воспроизведения нажмите и удерживайте в нажатом положении клавишу [▶▶] (в прямом направлении) или [◀◀] (в обратном направлении).

* При нажатии и удержании клавиши в нажатом положении скорость воспроизведения возрастает сначала в 4 раза. При удержании клавиши в нажатом положении более 3 секунд скорость возрастает до 16-кратной. Если клавишу отпустить, возобновляется обычное воспроизведение.

Примечание:

• Ускоренное продвижение в обратном направлении невозможно при воспроизведении файла WMA.

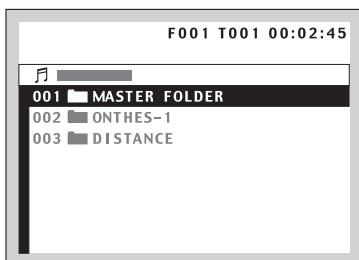
Поиск трека по экрану меню

* Данная операция может выполняться только при помощи пульта ДУ.

С помощью кнопок [▲] или [▼] выберите нужный трек и нажмите кнопку [ENT].

* Воспроизведение прекращается.

• Пример вида содержимого каталога на экране:



Переключение вида экрана



(1) Выберите нужный трек с помощью кнопки управления курсором [▲] или [▼] и нажмите кнопку [ENT] для подтверждения.

(2) Если выбран файл с записанной в нем информацией тэга ID3, то, если в течение определенного времени выбор не подтвержден, выводится экран данных тэга ID3.

Воспроизведение с выбором каталога и трека (Режим непосредственного выбора)

Эта операция позволяет найти фолдер и трек по его номеру, записанному на диске MP3 / WMA.

* Данная операция может выполняться только при помощи пульта ДУ.

1. Нажмите кнопку [SEARCH MODE] во время воспроизведения.

* При каждом нажатии кнопки индикация будет переключаться: «T000» — для ввода номера трека или «F000» — для ввода номера каталога.

2. Введите с помощью цифровых кнопок [0] ... [9] номер каталога или трека, который Вы желаете воспроизвести.

3. Нажмите кнопку [ENT] на пульте ДУ.

При выборе каталога по его номеру воспроизведение начинается с первого трека этого каталога.

Если вы осуществляете поиск фолдера или трека во время воспроизведения другого трека, при нажатии кнопки [MENU] происходит возврат к воспроизводимому файлу.

Поиск нужного трека (Воспроизведение со сканированием треков)

Осуществляется сканирование и воспроизведение первых 10 секунд для каждого из треков на диске.

Нажмите кнопку [SCN].

* Воспроизведение со сканированием начинается со следующего трека.

• Чтобы отменить воспроизведение со сканированием треков

Нажмите кнопку [SCN] еще раз.

Поиск нужного каталога (Воспроизведение со сканированием каталогов)

Осуществляется сканирование и воспроизведение 10 секунд для каждого из первых в каждом каталоге треков на диске.

Нажмите кнопку [SCN] и удерживайте ее в нажатом положении в течение не менее 1 секунды.

* Воспроизведение со сканированием начинается с первого трека каталога, следующего за тем, трек из которого воспроизводится в данный момент.

• **Чтобы отменить воспроизведение со сканированием каталогов**

Нажмите кнопку [SCN] еще раз.

Повторное прослушивание одного трека

(Повтор воспроизведения трека)

При выборе данного режима один из треков в каталоге MP3 / WMA воспроизводятся повторно.

Нажмите кнопку [RPT].

• **Чтобы отменить повторное воспроизведение трека**

Нажмите кнопку [RPT] еще раз.

Повторное прослушивание треков каталога

(Повтор воспроизведения каталога)

При выборе данного режима все треки в каталоге MP3 / WMA воспроизводятся повторно.

Нажмите кнопку [RPT] и удерживайте ее в нажатом положении в течение не менее 1 секунды.

• **Чтобы отменить повторное воспроизведение каталога**

Нажмите кнопку [RPT] еще раз.

Прослушивание треков в случайном порядке

(Воспроизведение треков в случайном порядке)

При выборе данного режима все треки в каталоге воспроизводятся в случайном порядке.

* Поиск трека в данном режиме невозможен.

Нажмите кнопку [RDM].

• **Чтобы отменить воспроизведение треков в случайном порядке**

Нажмите кнопку [RDM] еще раз.

Прослушивание треков в случайном порядке

(Воспроизведение каталогов в случайном порядке)

При выборе данного режима все треки, записанные на диске, воспроизводятся в случайном порядке.

* Поиск трека в данном режиме невозможен.

Нажмите кнопку [RDM] и удерживайте ее в нажатом положении в течение не менее 1 секунды.

• **Чтобы отменить воспроизведение каталогов в случайном порядке**

Нажмите кнопку [RDM] еще раз.

PLAY LIST (Режим списка воспроизведения, или плей- листа)

В данном режиме можно воспроизводить файлы из числа имеющих одну из пяти наиболее поздних дат создания путем считывания записанной на диске информации списка воспроизведения (плей-листа).

* Данную операцию можно выполнить только при помощи клавиш основного блока.

1. Нажмите и в течение не менее чем 1 секунды удерживайте в нажатом положении клавишу [P.LIST], чтобы перейти в режим списка воспроизведения.

* Воспроизведение списка возможно только, если на CD-R/RW присутствуют файлы с расширением «.M3U».

* На диске может содержаться до 5 списков воспроизведения, в каждом — до 255 файлов.

2. Для перехода к предыдущему списку воспроизведения нажмите клавишу [ВНИЗ].

3. Для перехода к следующему списку воспроизведения нажмите клавишу [ВВЕРХ].

Примечания:

• Режимы сканирования, повторного воспроизведения и воспроизведения в случайном порядке при воспроизведении по списку не действуют.

• На дисплей вместо заголовка каталога выводится заголовок списка воспроизведения.

Формирование списка воспроизведения

1. Запишите нужные треки на CD-R/RW и т.п. Записывать их заголовки следует только алфавитно-цифровыми символами ASCII.

2. С помощью программы мультимедийного плеера или аналогичной сформируйте список воспроизведения и запишите его. Файл должен иметь формат «.M3U».

3. Запишите список воспроизведения на CD-R/RW.

Примечания:

• При записи на CD-R/RW пользуйтесь только алфавитно-цифровыми символами ASCII.

• Список может содержать до 5 вложенных уровней. При записи списка последние 5 списков располагаются в том

порядке, в котором они были записаны.

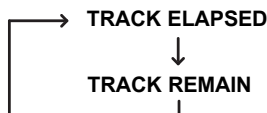
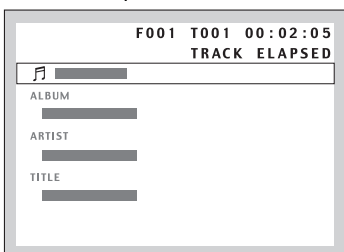
• При записи на CD-R/RW пользуйтесь режимом записи диска целиком (Disc At Once).

* При добавлении списка воспроизведения рекомендуется записывать его в корневой каталог.

Изменение вида информации о времени воспроизведения

* Данная операция может выполняться только при помощи пульта ДУ.

Нажав на кнопку **[P.TIME]** и удерживая ее в нажатом положении в течение 1 секунды или более, можно выбрать вид информации о времени воспроизведения.



TRACK ELAPSED: Истекшее время воспроизведения трека.

TRACK REMAIN: Оставшееся время воспроизведения трека.

Изменение начальных настроек (например, языка меню и т.п.)

Вызов меню монитора

Примечания:

• Главное меню настроек выводится только в режиме DVD.

• Меню предпочтений «PREFERNCES» выводится только при отсутствии в аппарате диска и остановке воспроизведения.

• Меню настройки звука «AUDIO SETUP» выводится только в том случае, если выбрана конфигурация акустической системы «5.1ch»

• Настройки меню, описанные в настоящем разделе, контролируются с помощью монитора.

• Если заданный при настройке язык отсутствует на диске, воспроизведение осуществляется на языке, заданном программой диска.

1. Нажмите кнопку **[SET UP]** на пульте ДУ или нажмите клавишу **[ADJ]** в режиме DVD и удерживайте ее в нажатом положении в течение не менее чем 1 секунды, чтобы вызвать главное меню настройки.

2. Выберите позицию «GENERAL SETUP» (Общие настройки), «PREFERNCES» (Предпочтения) или «AUDIO SETUP» (Настройка звука) с помощью кнопок **[▲]** или **[▼]**, а затем нажмите кнопку **[ENT]**, чтобы войти в меню нижнего уровня.

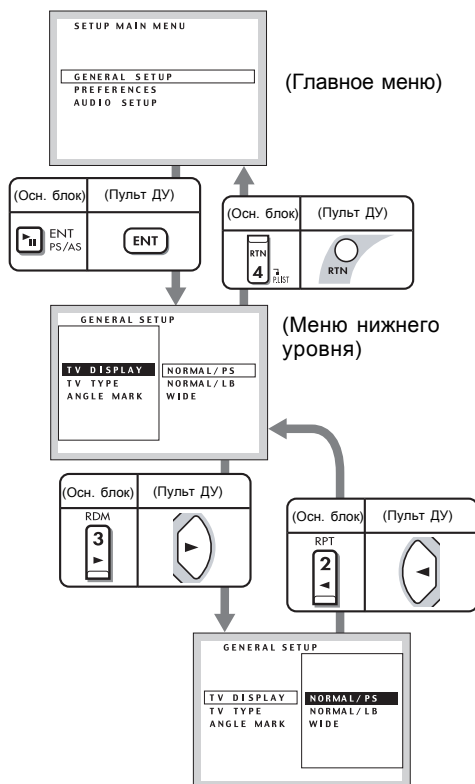
3. С помощью кнопок **[▲]** или **[▼]** выберите позицию в левой части меню.

4. С помощью кнопки **[▶]** перейдите к перечню вариантов.

5. С помощью кнопки **[◀]** можно вернуться на позицию в левой части меню.

6. Для возврата в главное меню нажмите кнопку **[RTN]**.

7. Для возврата в исходный режим нажмите кнопку **[SET UP]** на пульте ДУ или нажмите клавишу **[ADJ]** в режиме DVD и удерживайте ее в нажатом положении в течение не менее чем 1 секунды.

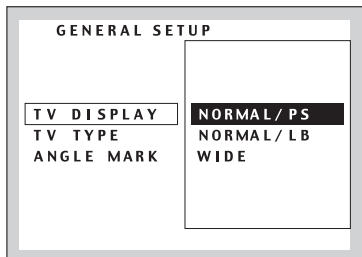


Настройка размера экрана

Установите размер экрана, соответствующий ТВ монитору, который можно подключить к аппарату.

* Исходное состояние, установленное на предприятии-изготовителе, — "NORMAL/PS".

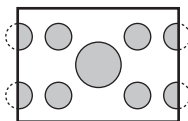
1. Выполните шаги с 1-го по 3-й процедуры «Вызов меню монитора», выберите параметр [TV DISPLAY] из подменю «GENERAL SETUP» и нажмите кнопку [▶], чтобы перейти к списку вариантов.



2. С помощью кнопок [▲] или [▼] выберите размер экрана.

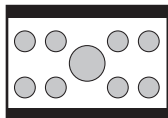
• Для просмотра на дополнительном мониторе общепринятого типа (4:3)

• **NORMAL/PS** : Обрезаются левый и правый края экрана.



В данном режиме на экран выводится наиболее содержательная часть изображения. В некоторых случаях изображение можно сдвигать.

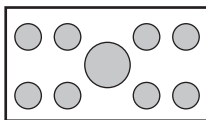
• **NORMAL/LB** : В верхней и нижней частях экрана видны черные полосы.



В данном режиме изображения формата Cinema Scope и Vista Vision показываются целиком — с показом сверху и снизу черных областей.

• Для просмотра на широкоэкранном дополнительном мониторе (16:9)

• **WIDE** :



3. Для ввода значения нажмите кнопку [ENT].

Настройка системы цветности

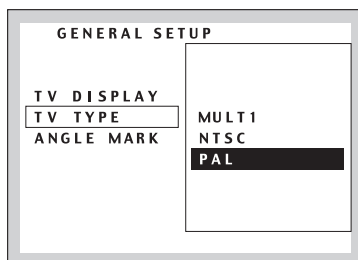
Установите телевизионную систему цветности: NTSC, PAL или MULTI.

Исходное состояние этого параметра зафиксировано на «PAL», и никаких настроек не требуется. Если Вы по ошибке изменили систему цветности, для возврата в исходное состояние выполните одну из следующих процедур:

- Извлечение диска.
- Переключите источник входного сигнала.
- Включите / выключите акселератор.

* Исходное состояние, установленное на предприятии-изготовителе, — "PAL" или "MULTI".

1. Выполните шаги с 1-го по 3-й процедуры «Вызов меню монитора» и выберите параметр [TV TYPE] из подменю «GENERAL SETUP».



Нажмите кнопку [▶], чтобы перейти к списку вариантов.

2. С помощью кнопок [▲] или [▼] выберите тип системы цветности.

3. Для ввода значения нажмите кнопку [ENT].

* Этот параметр можно изменить и в режиме настройки. Подробности см. в подразделе «Настройка системы цветности» раздела «Управление телевизором».

Настройка маркеров угла зрения

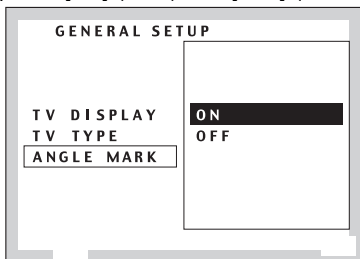
Если есть возможность переключения угла зрения, можно вызвать на экран значок маркера угла зрения.

* Исходное состояние, установленное на предприятии-изготовителе, — "ON" (ВКЛ.).

1. Выполните шаги с 1-го по 3-й процедуры

«Вызов меню монитора» и выберите параметр [ANGLE MARK] из подменю «GENERAL SETUP». Нажмите кнопку [▶], чтобы перейти к списку вариантов.

2. С помощью кнопок [▲] или [▼] выберите вариант [ON] (ВКЛ.) или [OFF] (ВЫКЛ.).

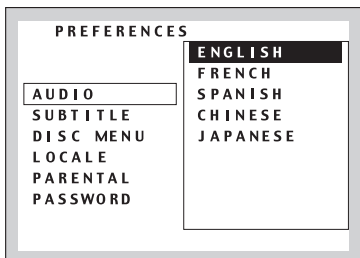


3. Для ввода значения нажмите кнопку [ENT].

Выбор языка звукового сопровождения

* Исходное состояние, установленное на предприятии-изготовителе, — «ENGLISH» (Английский).

1. Выполните шаги с 1-го по 3-й процедуры «Вызов меню монитора» и выберите параметр [AUDIO] из подменю «PREFERENCES». Нажмите кнопку [▶], чтобы перейти к списку вариантов.



2. С помощью кнопок [▲] или [▼] выберите нужный язык.

Порядок переключения языков:

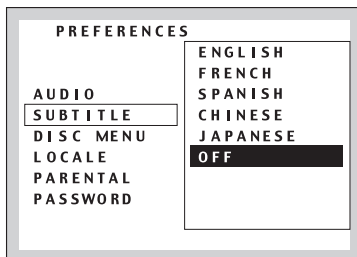


3. Для ввода значения нажмите кнопку [ENT].

Выбор языка субтитров

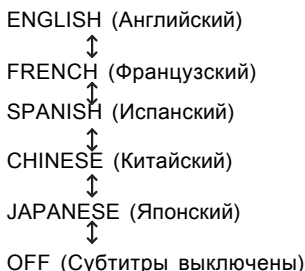
* Исходное состояние, установленное на предприятии-изготовителе, — «OFF» (ВЫКЛ.).

1. Выполните шаги с 1-го по 3-й процедуры «Вызов меню монитора» и выберите параметр [SUBTITLE] из подменю «PREFERENCES». Нажмите кнопку [▶], чтобы перейти к списку вариантов.



2. С помощью кнопок [▲] или [▼] выберите нужный язык.

Порядок переключения языков:

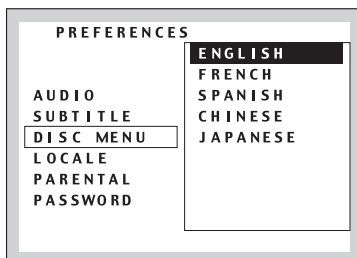


3. Для ввода значения нажмите кнопку [ENT].

Выбор языка меню диска

* Исходное состояние, установленное на предприятии-изготовителе, — «OFF» (ВЫКЛ.).

1. Выполните шаги с 1-го по 3-й процедуры «Вызов меню монитора» и выберите параметр [SUBTITLE] из подменю «PREFERENCES». Нажмите кнопку [▶], чтобы перейти к списку вариантов.



2. С помощью кнопок [▲] или [▼] выберите нужный язык.

Порядок переключения языков:

ENGLISH (Английский)
 ↓
 FRENCH (Французский)
 ↓
 SPANISH (Испанский)
 ↓
 CHINESE (Китайский)
 ↓
 JAPANESE (Японский)

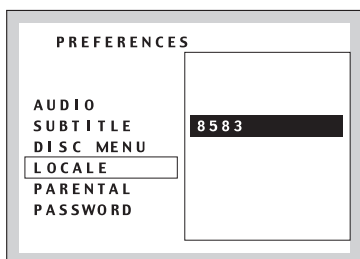
3. Для ввода значения нажмите кнопку [ENT].

Настройка кода страны

Для настройки уровня родительского контроля введите номер страны.

* Исходное состояние, установленное на предприятии-изготовителе, — "8583" (США).

1. Выполните шаги с 1-го по 3-й процедуры «Вызов меню монитора» и выберите параметр [LOCALE] из подменю «PREFERENCES». Нажмите кнопку [▶], чтобы перейти к списку вариантов.



2. Для входа в меню ввода нажмите кнопку [ENT].

3. С помощью цифровых кнопок введите 4-разрядный код страны.

4. Нажмите кнопку [ENT].

• Перечень кодов стран

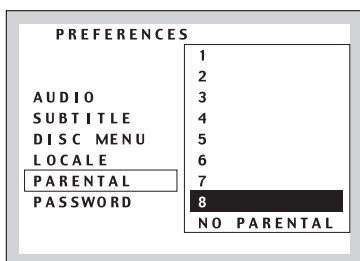
Страна	Код
Австрия	6584
Албания	6576
Андорра	6568
Бахрейн	6672
Бельгия	6669
Болгария	6671
Босния и Герцеговина	6665
Ватикан	8665
Великобритания	7166
Гибралтар	7173
Гренландия	7176
Дания	6875
Египет	6971
Израиль	7376
Иордания	7479
Ирак	7381
Иран	7372
Ирландия	7369
Испания	6983
Италия	7384
Йемен	8969
Катар	8165
Кипр	6789
Кувейт	7587
Лесото	7683
Ливан	7666
Лихтенштейн	7673
Люксембург	7685
Македония	7775
Мальта	7784
Монако	7767
Нидерланды	7876
Нидерланды (Антильские о-ва)	6578
Норвегия	7879
ОАЭ	6569
О-ва Свальбард и Яна Майена	8374
Оман	7977
Польша	8076
Португалия	8084
Румыния	8279
Сан-Марино	8377
Саудовская Аравия	8365
Свазиленд	8390
Сирия	8389
Словакия	8375
Словения	8373
Турция	8482
Фарерские острова	7079
Финляндия	7073
Франция	7082
Франция, METROPOLITAN	7088
Хорватия	7282
Чехия	6790
Швейцария	6772
Швеция	8369
ЮАР	9065
Югославия	8985
Япония	7480

Настройка степени ограничения по возрасту

Вы можете настроить уровень ограничения по возрасту (ограничения изображения и звука). Этот режим позволяет вырезать сцены, недопустимые для просмотра детьми, либо автоматически заменять их на другие. Например, заменив сцены жестокого насилия или сексуальные сцены нейтральными, Вы можете создать вариант, который можно смотреть детям.

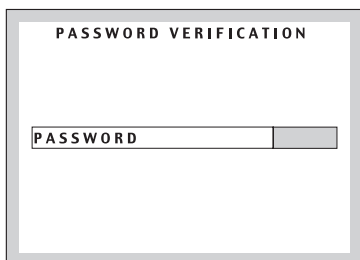
* Исходное состояние, установленное на предприятии-изготовителе, — "8".

1. Выполните шаги с 1-го по 3-й процедуры «Вызов меню монитора» и выберите параметр [PARENTAL] из подменю «PREFERENCES». Нажмите кнопку [▶], чтобы перейти к списку вариантов.



2. С помощью кнопок [▲] или [▼] выберите уровень родительского контроля — от 1 до 8 либо NO PARENTAL (без родительского контроля).

3. При нажатии кнопки [ENT] выводится окно запроса пароля.

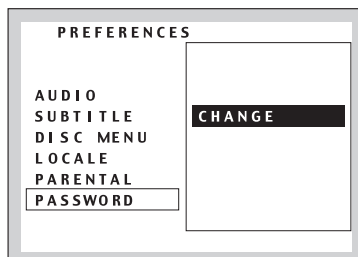


3. С помощью цифровых кнопок (0...9) введите 4-значный пароль.

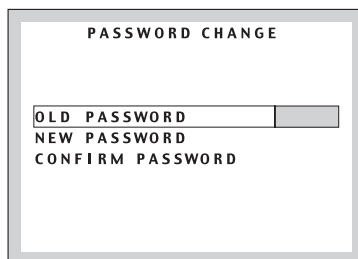
* Исходное состояние, установленное на предприятии-изготовителе, — "0000".

Настройка пароля для введения ограничения по возрасту

1. Выполните шаги с 1-го по 3-й процедуры «Вызов меню монитора» и выберите параметр [PASSWORD] из подменю «PREFERENCES». Нажмите кнопку [▶], чтобы перейти к списку вариантов.



2. При нажатии кнопки [ENT] выводится окно запроса пароля.



3. Введите прежний пароль.

4. Введите новый пароль.

5. Еще раз введите новый пароль для подтверждения].

Рекомендуется записать пароль и держать запись в надежном месте на тот случай, если Вы забудете пароль.

Чтобы вернуться к паролю «0000», введите «4356» вместо прежнего пароля.

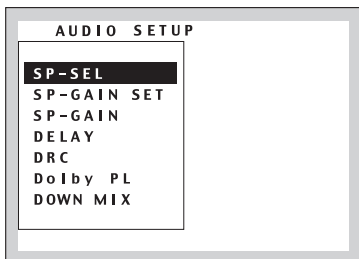
Примечание:

Если воспроизводится диск с ограничениями по возрасту, может появиться запрос пароля. В таком случае введите пароль, иначе воспроизведение будет невозможно.

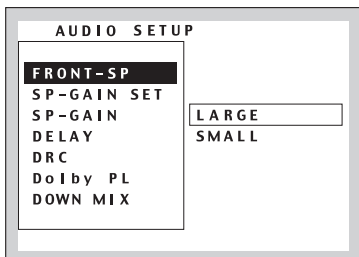
Включение / выключение громкоговорителей

Имеется возможность включать / выключать громкоговорители (фронтальные громкоговорители, громкоговоритель центрального канала, тыловые громкоговорители и сабвуфер) и выбирать их размеры в соответствии с имеющейся акустической системой.

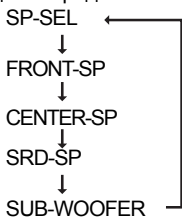
1. Выполните шаги с 1-го по 3-й процедуры «Вызов меню монитора» и выберите параметр [SP-SEL] из подменю «AUDIO SETUP».



2. Нажимайте кнопку [ENT].



При каждом нажатии кнопки [ENT] настраиваемые громкоговорители перебираются в следующем порядке:



3. Нажмите кнопку [▶], чтобы перейти к списку вариантов. С помощью кнопок [▲] и [▼] выберите значение.

Можно выбрать для каждого из громкоговорителя одно из значений в соответствии с таблицей:

FRONT-SP (Фронтальные громкоговорители)	LARGE (Большие) *
	SMALL (Малые)
CENTER-SP (Центральный громкоговоритель)	SMALL (Малый) *
	OFF (ВЫКЛ.)
SRD-SP (Тыловые громкоговорители)	LARGE (Большие) *
	SMALL (Малые)
SUB-WOOFER (Сабвуфер)	ON (ВКЛ.) *
	OFF (ВЫКЛ.)

Знаком (*) указаны настройки по умолчанию. При выборе для фронтальной акустической системы значения «SMALL» на остальные громкоговорители налагаются следующие ограничения:

- Нельзя выбрать «LARGE» для SRD-SP.
- Нельзя выбрать «OFF» для SUB-WOOFER.
- Доступны только 4 конфигурации, приведенные в таблице:

FRONT-SP	CENTER-SP	SRD-SP	SUB-WOOFER
SMALL	SMALL	SMALL	ON
SMALL	SMALL	OFF	ON
SMALL	OFF	SMALL	ON
SMALL	OFF	OFF	ON

4. Нажмите кнопку [ENT].

5. Нажмите кнопку [◀], чтобы вернуться к перечню громкоговорителей.

6. Повторите шаги со 2-го по 5-й для каждого из оставшихся громкоговорителей.

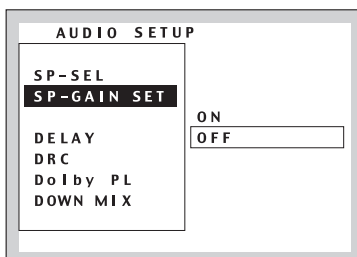
Настройка усиления каналов

* При выборе для этого параметра варианта «OFF» (ВЫКЛ.) возможность регулировки усиления каналов отсутствует.

* Данная настройка возможна только при отсутствии в аппарате диска или при остановке воспроизведения.

* Исходное состояние, установленное на предприятии-изготовителе, — «OFF» (ВЫКЛ.).

1. Выполните шаги с 1-го по 3-й процедуры «Вызов меню монитора» и выберите параметр [SP-GAIN SET] из подменю «AUDIO SETUP». Нажмите кнопку [▶], чтобы перейти к списку вариантов.

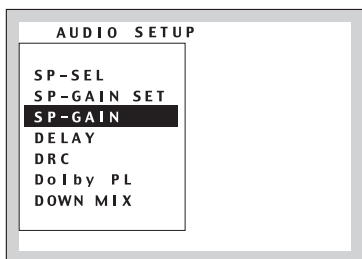


- С помощью кнопок [▲] или [▼] выберите вариант [ON] (ВКЛ.) или [OFF] (ВЫКЛ.).
- Нажмите кнопку [ENT].

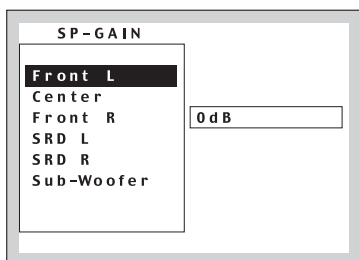
Регулировка усиления каналов

* Данная настройка невозможна при наличии в аппарате диска или при выборе для параметра [SP-GAIN SET] значения «OFF».

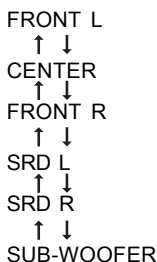
- Выполните шаги с 1-го по 3-й процедуры «Вызов меню монитора» и выберите параметр [SP-GAIN] из подменю «AUDIO SETUP».



- Нажмите кнопку [ENT], чтобы вызвать меню регулировки усиления.



- С помощью кнопок [▲] или [▼] выберите громкоговоритель. При каждом нажатии кнопки каналы переключаются в следующем порядке:



(L - левый канал, R - правый канал).

Из выбранного громкоговорителя звучит тестовый сигнал.

- С помощью кнопки [▶] перейдите в

правую часть меню.

- С помощью кнопок [▲] или [▼] регулируйте усиление канала. Диапазон регулировки уровня канала — от -6 дБ до +6 дБ.

- С помощью кнопки [◀] перейдите в левую часть меню.

- Повторите шаги с 3-го по 5-й для каждого из оставшихся каналов.

Примечание:

• Тестовый сигнал не выдается, если воспроизводится DVD или CD, а звук отключен.

В такой ситуации нажмите кнопку [MUTE] на пульте ДУ, чтобы включить звук, или измените уровень громкости.

Регулировка времени задержки акустической системы

Время, необходимое для достижения звуком из громкоговорителей ушей слушателя, зависит от расположения громкоговорителей и размеров автомобиля. Отрегулировав время задержки для каждого из громкоговорителей, Вы будете слышать звук, исходящий из фронтальной акустической системы, одновременно со звучанием других громкоговорителей.

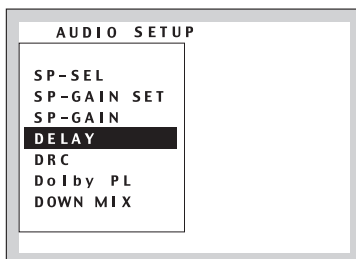
Регулировка времени задержки акустической системы

Время, необходимое для достижения звуком из громкоговорителей ушей слушателя, зависит от расположения громкоговорителей и размеров автомобиля. Отрегулировав время задержки для каждого из громкоговорителей, Вы будете слышать звук, исходящий из фронтальной акустической системы, одновременно со звучанием других громкоговорителей.

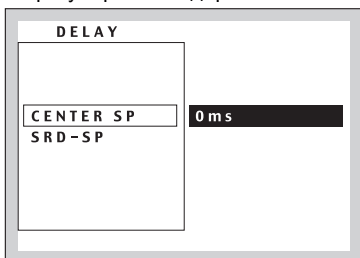
* Данная настройка невозможна при выборе для параметра [SP-GAIN SET] значения «OFF».

* Исходное состояние, установленное на предприятии-изготовителе, — «0 ms».

- Выполните шаги с 1-го по 3-й процедуры «Вызов меню монитора» и выберите параметр [DELAY] из подменю «AUDIO SETUP».



2. Нажмите кнопку **[ENT]**, чтобы вызвать меню регулировки задержки DELAY.



3. С помощью кнопок **[▲]** или **[▼]** выберите громкоговоритель.

При каждом нажатии кнопки каналы переключаются в следующем порядке:

CENTER-SP
 ↓
 SRD-SP

4. С помощью кнопки **[▶]** перейдите в правую часть меню.

5. С помощью кнопок **[▲]** или **[▼]** регулируйте время задержки. Диапазон регулировки задержки для центрального канала — от «1 ms» до «5 ms», для тылового канала — от «0 ms» до «15 ms».

6. Нажмите кнопку **[ENT]**.

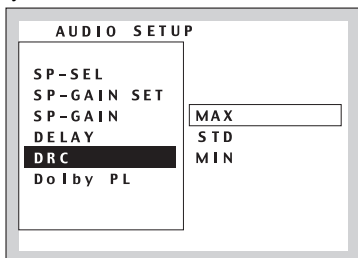
Регулировка динамического диапазона

Имеется возможность регулировки динамического диапазона — соотношения наиболее громких звуков к наиболее тихих.

* Исходное состояние, установленное на предприятии-изготовителе, — «MAX».

1. Выполните шаги с 1-го по 3-й процедуры «Вызов меню монитора» и выберите параметр **[DRC]** из подменю «AUDIO SETUP».

2. С помощью кнопки **[▶]** перейдите в правую часть меню.



3. С помощью кнопок **[▲]** или **[▼]** выберите значение. Предусмотрено три варианта: «MIN», «STD» и «MAX».

4. Нажмите кнопку **[ENT]**.

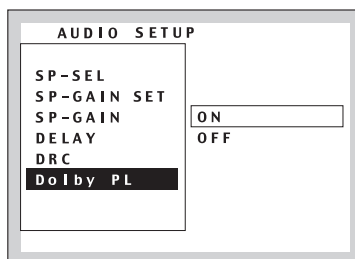
Настройка обработки декодером DOLBY PRO LOGIC

Можно выбрать возможность обработки сигналов от 2-канальных источников пос-

редством декодирования Dolby Pro Logic или отказаться от нее.

* Исходное состояние, установленное на предприятии-изготовителе, — «ON» (ВКЛ).

1. Выполните шаги с 1-го по 3-й процедуры «Вызов меню монитора» и выберите параметр **[Dolby PL]** из подменю «AUDIO SETUP».



2. С помощью кнопки **[▶]** перейдите в правую часть меню.

3. С помощью кнопок **[▲]** или **[▼]** выберите вариант **[ON]** (ВКЛ.) или **[OFF]** (ВЫКЛ.).

4. Нажмите кнопку **[ENT]**.

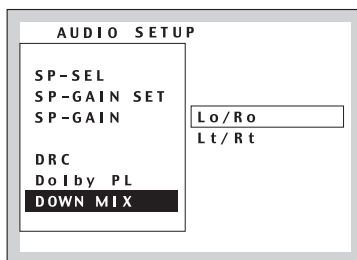
Настройка микширования

Эта возможность позволяет выбрать метод микширования, если формат сигнала и конфигурация системы отличаются между собой.

* Данная возможность существует только при выборе для всех громкоговорителей, кроме фронтальных, значения «OFF» для параметра «SP-SEL».

* Исходное состояние, установленное на предприятии-изготовителе, — «Lo/Ro».

1. Выполните шаги с 1-го по 3-й процедуры «Вызов меню монитора» и выберите параметр **[DOWN MIX]** из подменю «AUDIO SETUP».



2. С помощью кнопки **[▶]** перейдите в правую часть меню.

3. С помощью кнопок **[▲]** или **[▼]** выберите вариант **[Lo/Ro]** (ВКЛ.) или **[Lt/Rt]** (ВЫКЛ.).

«Lo/Ro»: Микширование дискретных 5-канальных сигналов и т.п. в 2-канальный стереофонический звук.

«Lt/Rt»: Перезапись звуковых сигналов с матричного кодированием в 2-канальный стереофонический звук.

4. Нажмите кнопку **[ENT]**.

Общие операции

Режим настройки дисплея

Включение / выключение экранной заставки

В данном аппарате предусмотрена экранная заставка, позволяющая Вам наблюдать на дисплее различные узоры. Заставку можно выключать и включать.

Если какая-либо кнопка нажата при включенной заставке, соответствующая индикация выводится в течение 30 секунд, а затем на дисплей вновь выводится заставка.

* Исходное состояние, установленное на предприятии-изготовителе, — “ON” (Вкл.).

1. Нажмите и не менее 1 секунды удерживайте в нажатом положении клавишу [DISP], чтобы переключить дисплей в режим настройки.

2. С помощью клавиши [◀◀] или [▶▶] выберите «SCREEN SVR».

5. С помощью поворотного регулятора выберите один из вариантов, которые при вращении регулятора переключаются в следующем порядке:

«OFF» (заставка выкл.) → «ON» (заставка вкл.) → «MESSAGE» (приветствие) → ...

4. Нажмите клавишу [DISP], чтобы вернуться в предыдущий режим.

Ввод приветствия

Можно ввести приветствие длиной до 30 знаков и выводить его на дисплей при любом режиме работы.

* Можно ввести до 30 знаков.

* Исходное состояние, установленное на предприятии-изготовителе, — “WELCOME TO CLARION”.

1. Нажмите и не менее 1 секунды удерживайте в нажатом положении клавишу [DISP], чтобы переключить дисплей в режим настройки.

2. С помощью клавиши [◀◀] или [▶▶] выберите «MSG INPUT **E**».

3. Нажмите клавишу [▶▶].

4. Курсор перемещается с помощью клавиш [◀◀] или [▶▶].

5. С помощью клавиши [BND] выберите тип знаков. При каждом нажатии клавиши [BND] типы знаков сменяются в следующем порядке:

Заглавные буквы → Строчные буквы → Цифры/Символы → Буквы национальных алфавитов → Заглавные буквы ...

6. С помощью поворотного регулятора выберите нужный символ.

7. Чтобы ввести все знаки (до 30), повторите шаги с 4-го по 6-й.

8. Чтобы записать приветствие в память и выйти из режима ввода, нажмите и в течение не менее 2 секунд удерживайте клавишу [▶▶].

* Нажав клавишу [BND], можно отменить ввод приветствия. После этого нажмите и в течение не менее 2 секунд удерживайте клавишу [▶▶], чтобы вернуться к исходному виду приветствия.

9. Нажмите клавишу [DISP], чтобы вернуться в предыдущий режим.

Настройка способа вывода заголовков

Настройка способа вывода CD-текста или заголовков MP3/WMA.

* Исходное состояние, установленное на предприятии-изготовителе, — “ON” (автоматическая прокрутка).

1. Нажмите и не менее 1 секунды удерживайте в нажатом положении клавишу [DISP], чтобы переключить дисплей в режим настройки.

2. С помощью клавиши [◀◀] или [▶▶] выберите “AUTO SCROLL”.

3. С помощью поворотного регулятора выберите “ON” («вкл.») или “OFF” («выкл.»).

• ON : Автоматическая прокрутка.

• OFF : Прокрутка 1 раз — при смене заголовка или нажатии клавиши заголовка.

4. Нажмите клавишу [DISP], чтобы вернуться в предыдущий режим.

Управление затемнением дисплея

Можно установить уровень затемнения дисплея.

Исходное состояние, установленное на предприятии-изготовителе, — “ON” (Вкл.).

1. Нажмите и не менее 1 секунды удерживайте в нажатом положении клавишу [DISP], чтобы переключить дисплей в режим настройки.

2. С помощью клавиши [◀◀] или [▶▶] выберите “DIMMER”.

3. С помощью поворотного регулятора выберите “ON” («вкл.») или “OFF” («выкл.»).

4. Нажмите клавишу [DISP], чтобы вернуться в предыдущий режим.

Регулировка контрастности дисплея

Можно настроить контрастность дисплея с учетом угла его расположения.

* Исходное состояние, установленное на предприятии-

изготовителе, — “5” (Диапазон регулировки уровня — от 1 до 16).

1. Нажмите и не менее 1 секунды удерживайте в нажатом положении клавишу [DISP], чтобы переключить дисплей в режим настройки.
2. С помощью клавиши [◀◀] или [▶▶] выберите “CONTRAST”.
3. С помощью поворотного регулятора отрегулируйте уровень контрастности.
4. Нажмите клавишу [DISP], чтобы вернуться в предыдущий режим.

Режим настройки

Настройка фильтра нижних частот

* Этот параметр можно регулировать при условии выбора для сабвуфера значение «ON» (ВКЛ.), а для акустической системы — «5.1ch». Подробнее о включении сабвуфера см. подраздел «Включение / выключение громкоговорителей» в разделе «Изменение начальных настроек, например, языка меню и т.п.».

* Регулировка этого параметра невозможна, если для параметра «Pro Logic» выбран вариант «ON», для акустической системы выбрано «5.1ch» и воспроизводится диск DVD/DTS CD.

* Исходное состояние, установленное на предприятии-изготовителе, — “THROUGH”. (без фильтра). Если для акустической системы выбирается «5.1ch», исходное значение по умолчанию — «50Hz»

1. Нажмите клавишу [ADJ], чтобы переключиться в режим настроек.
2. С помощью клавиши [◀◀] или [▶▶] выберите “SUB-W LPF”.
3. С помощью поворотного регулятора выберите нужное значение. С каждым его поворотом значение меняется в следующем порядке:

THROUGH → 50 Hz → 80 Hz → 120 Hz

4. Нажмите клавишу [ADJ], чтобы вернуться в предыдущий режим.

Включение/выключение встроенного усилителя

* Исходное состояние — «OFF» (внешний усилитель выключен).

1. Нажмите клавишу [ADJ], чтобы переключиться в режим настроек.
2. С помощью клавиши [◀◀] или [▶▶] выберите “AMP CANCEL”.
3. С помощью поворотного регулятора выберите “ON” («вкл.») или “OFF” («выкл.»).

- ON : Подключен внешний усилитель.
 - OFF : Подключен встроенный усилитель.
4. Нажмите клавишу [ADJ], чтобы вернуться в предыдущий режим.

Переключение внешнего источника сигнала / телефон

К аппарату можно подключить как внешний источник звукового или музыкального сигнала, так и телефон, и слушать звук с помощью громкоговорителей.

При подключении телефона или внешнего устройства можно выбрать один из этих источников.

* Исходное состояние, установленное на предприятии-изготовителе, — “AUX” (внешнее устройство).

1. Нажмите клавишу [ADJ], чтобы переключиться в режим настроек.
2. С помощью клавиши [◀◀] или [▶▶] выберите “AUX/TEL”.
3. С помощью поворотного регулятора выберите “AUX” (внешний источник) или “TEL” (телефон).

● AUX: Входной кабель AUX/TEL подключается ко внешнему источнику звука.

● TEL: Входной кабель AUX/TEL подключается к звуковому выходу сотового телефона.

4. Нажмите клавишу [ADJ], чтобы вернуться в предыдущий режим.

Настройка чувствительности внешнего входа

Если звук от внешнего источника плохо слышен даже на максимальной громкости, настройте чувствительность при помощи следующей процедуры.

* Исходное состояние, установленное на предприятии-изготовителе, — “MID” (средняя чувствительность).

1. Нажмите клавишу [ADJ], чтобы переключиться в режим настроек.
2. С помощью клавиши [◀◀] или [▶▶] выберите “AUX SENS”.
3. С помощью поворотного регулятора выберите “HIGH” (высокая чувствительность), “MID” (средняя чувствительность) или “LOW” (низкая чувствительность).
4. Нажмите клавишу [ADJ], чтобы вернуться в предыдущий режим.

Настройка выхода на громкоговорители для сотового телефона (Дополнительный телефон TEL-002)

* Исходное состояние, установленное на предприятии-изготовителе, — «RIGHT» (звук по правому каналу).

* Для прослушивания телефонных разговоров для прерывания телефонным вызовом должно быть выбрано значение «ON» (ВКЛ.).

1. Нажмите клавишу [ADJ], чтобы переключиться

читься в режим настроек.

2. С помощью клавиши [◀] или [▶] выберите «TEL-SP».

3. С помощью поворотного регулятора выберите «RIGHT» (справа) или «LEFT» (слева).

• **RIGHT** : Телефонный разговор будет слышен из правого громкоговорителя, подключенного к аппарату.

• **LEFT** : Телефонный разговор будет слышен из левого громкоговорителя, подключенного к аппарату

4. Нажмите клавишу [ADJ], чтобы вернуться в предыдущий режим.

Включение/выключение прерывания телефонным разговором

Если Вы подключили к данному аппарату сотовый телефон, то можно слушать разговор через громкоговорители аппарата.

* Исходное состояние, установленное на предприятии-изготовителе, — «OFF» («выкл.»).

1. Нажмите клавишу [ADJ], чтобы переключиться в режим настроек.

2. С помощью клавиши [◀] или [▶] выберите «TEL-SP».

3. Вращая поворотный регулятор по часовой стрелке или против нее, выберите один из вариантов, которые сменяются в следующем порядке:

«OFF» («выкл.») → «ON» («вкл.») → «MUTE» («звук выкл.») → «OFF» ...

• **OFF** : Аппарат продолжает нормальную работу, в том числе и при телефонном разговоре.

Примечание:

• Если Вы пользуетесь набором «свободные руки» HANDS-FREE, пожалуйста, установите режим «ON», чтобы прослушивать телефонные разговоры с помощью данного аппарата.

• **ON** : Вы сможете слушать разговор через громкоговорители аппарата.

* При разговоре можно подстраивать громкость звука Ваших громкоговорителей с помощью поворотного регулятора.

• **MUTE** : Во время телефонного разговора звук аппарата приглушается.

4. Нажмите клавишу [ADJ], чтобы вернуться в предыдущий режим.

Выполнение проверки системы

Во время этой процедуры проверяется все подключенное посредством интерфейса CeNET оборудование.

1. Нажмите клавишу [ADJ], чтобы переключиться в режим настроек.

2. С помощью клавиши [◀] или [▶] выберите «SYSTEM CHK [E]» (Проверка сис-

темы).

3. Чтобы запустить проверку системы, нажмите и в течение не менее 2 секунд удерживайте в нажатом положении клавишу [▶▶]. Автоматически производится проверка соединений по цифровым каналам.

По завершении проверки системы выполняется настройка акустической системы. С помощью поворотного регулятора выберите тип акустической системы и нажмите клавишу [▶▶].

Дисплей возвращается в исходное состояние.

Подробнее о настройках акустической системы см. «Проверка системы и настройка громкоговорителей».

Другие операции

Ввод заголовков

Можно записать в память и выводить на дисплей заголовки длиной до 10 знаков (для CD, CD чейнджера и ТВ каналов). Ниже показано, сколько заголовков можно ввести в каждом из режимов.

Режим	Количество заголовков
CD	50 заголовков
ТВ	20 заголовков
CD чейнджер	
При подключении DZC628	100 заголовков
При подключении CDC655Tz	100 заголовков

1. Выберите нужный режим (CD, CD чейнджер, ТВ) с помощью клавиши [SRC].

2. Выберите трек или включите ТВ канал, для которых Вы хотите записать заголовок, и запустите воспроизведение.

3. В зависимости от источника сигнала:

• **В режиме CD или управления CD чейнджером:**

С помощью клавиши [TITLE] выберите «USER TITLE» (Пользовательский заголовок).

• **В режиме управления телевизором:**

Пропустите этот шаг.

4. Нажмите клавишу [TITLE] и удерживайте ее в нажатом положении в течение 1 секунды или более, чтобы переключить дисплей в режим ввода заголовков.

5. Курсор перемещается с помощью клавиш [◀] или [▶].

6. С помощью клавиши [D] выберите тип знаков. При каждом нажатии клавиши [D] типы знаков сменяются в следующем порядке:

Заглавные буквы → Строчные буквы →

Цифры/Символы → Буквы национальных алфавитов → Заглавные буквы ...

7. С помощью поворотного регулятора выберите нужную букву.

8. Чтобы ввести все знаки (до 10), повторите шаги с 5-го по 7-й.

9. Чтобы записать заголовок в память и выйти из режима ввода, нажмите и в течение не менее 2 секунд удерживайте клавишу [▶||].

Стирание заголовков

1. Выберите CD в чейнджере или включите ТВ канал, для которых Вы хотите стереть заголовок, и запустите воспроизведение.

2. В зависимости от источника сигнала:

• **В режиме CD или управления CD чейнджером:**

С помощью клавиши [TITLE] выберите «USER TITLE» (Пользовательский заголовок).

• **В режиме управления телевизором:**

Пропустите этот шаг.

3. Нажмите клавишу [TITLE] и удерживайте ее в нажатом положении в течение 1 секунды или более, чтобы переключить дисплей в режим ввода заголовков.

4. Нажмите клавишу [BND] и удерживайте ее в нажатом положении в течение 1 секунды или более, чтобы стереть заголовок.

5. Чтобы занести данные в память и выйти из режима ввода заголовков, нажмите и в течение не менее 2 секунд удерживайте в нажатом положении клавишу [▶||].

Уменьшение громкости при поступлении телефонного вызова

Для данного аппарата необходима прокладка специальной проводки, обеспечивающей приглушение звукового сигнала, когда в автомобиле звучит телефонный звонок.

* Данный режим поддерживается не всеми сотовыми телефонами. По вопросам совместимости и установки обратитесь по месту приобретения аппарата.

Режим внешнего входа AUX

В данной системе имеется разъем внешнего входа. Таким образом, имеется возможность прослушивания звуковых сигналов от внешних источников, подключенных к аппарату.

8. УПРАВЛЕНИЕ ДОПОЛНИТЕЛЬНЫМИ УСТРОЙСТВАМИ

Управление CD чейнджером

Если Вы подключили с помощью кабеля SeNET CD чейнджер (приобретается отдельно), то им можно управлять с помощью данного аппарата. Аппарат может управлять двумя чейнджерами.

Чтобы начать воспроизведение, с помощью клавиши [SRC] переключитесь в режим CD чейнджера. Если подключено 2 CD чейнджера, с помощью клавиши [FNC] выберите один из них.

* Если на дисплее появляется сообщение «NO MAG» (нет магазина), вставьте в CD чейнджер магазин. При загрузке в плейер магазина появляется сообщение «DISC CHECK» (загрузка).

* Если на дисплее появляется сообщение «NO DISC» (нет диска), выньте магазин и вставьте диски во все гнезда, а затем вновь вставьте магазин в CD чейнджер.

Примечание:

* Некоторые диски, записанные в режиме CD-R/CD-RW, могут не воспроизводиться.



ВНИМАНИЕ!

В некоторых моделях CD чейнджеров нельзя воспроизвести диски CD-ROM.

Пауза воспроизведения

1. Нажмите клавишу [▶||], чтобы приостановить воспроизведение. На дисплее появляется индикация «PAUSE».

2. Чтобы возобновить воспроизведение, еще раз нажмите клавишу [▶||].

Просмотр заголовков CD

Данный аппарат может показывать данные заголовков компакт-дисков CD-text, а также заголовки, введенные в память аппарата пользователем.

• **Для моделей CDC655z и DCZ628:**

При каждом нажатии клавиши [TITLE] вид заголовка переключается в следующем порядке:

Пользовательский заголовок (диск) → Заголовок CD-Text (диск) → Исполнитель → Заголовок CD-Text (трек) → Пользовательский заголовок (диск) ...

Примечание:

* Если воспроизводимый CD не является диском CD-text или заголовки не введены пользователем, то на дисплее выдается сообщение «NO TITLE» (нет заголовков).

* Если на диске CD-text отсутствуют заголовки, то на дисплее выдается сообщение «NO TITLE» (нет заголовков).

Прокрутка заголовка

Выберите для автоматической прокрутки "AUTO SCROLL" значение "ON" («вкл.») или "OFF" («выкл.»). (Исходное состояние — "ON" («вкл.»)). См. подраздел «Настройка способа вывода заголовков» в разделе «Общие операции».

• При выборе «ON» :

Заголовок постоянно прокручивается автоматически.

• При выборе «OFF» :

Заголовок прокручивается 1 раз: при смене заголовка или при нажатии клавиши [TITLE] и удержании ее в нажатом положении более 1 секунды.

Выбор CD

Клавиши [ВВЕРХ] и [ВНИЗ] соответствуют дискам в магазине. Выберите нужный диск с их помощью.

* Если CD не вставлен в магазин, появляется сообщение «NO DISC».

* Перейти к следующему диску можно и нажимая клавишу [BND].

Выбор трека

• В прямом направлении

1. Чтобы перейти к началу следующего трека, нажмите клавишу [▶▶].

2. При каждом нажатии клавиши [▶▶] происходит переход к началу следующего трека.

• В обратном направлении

1. Чтобы перейти к началу текущего трека, нажмите клавишу [◀◀].

2. При двойном нажатии клавиши [◀◀] происходит переход к началу предыдущего трека.

Ускоренное продвижение

• В прямом направлении

Для ускоренного продвижения в прямом направлении нажмите клавишу [▶▶▶] не менее чем на 1 секунду.

• В обратном направлении

Для ускоренного продвижения в обратном направлении нажмите клавишу [◀◀◀] не менее чем на 1 секунду.

Воспроизведение со сканированием

При сканировании поочередно автоматически проигрывается по 10 секунд для каждого из треков на диске. Режим выполняется до его отмены.

* Воспроизведение со сканированием удобно при поиске нужного трека.

1. Нажмите клавишу [SCN].

2. Чтобы остановить воспроизведение со сканированием, нажмите клавишу [SCN]

еще раз.

Воспроизведение со сканированием дисков

При сканировании поочередно автоматически проигрывается по 10 секунд первого из треков каждого диска, вставленного в CD чейнджер. Режим выполняется до его отмены.

* Воспроизведение со сканированием удобно при поиске нужного диска.

1. Нажмите и в течение не менее чем 1 секунды удерживайте в нажатом положении клавишу [SCN].

2. Чтобы остановить воспроизведение со сканированием, нажмите клавишу [SCN] еще раз.

Повтор воспроизведения

В этом режиме текущий трек повторяется. Режим выполняется до его отмены.

1. Нажмите клавишу [RPT].

2. Чтобы остановить воспроизведение с повтором, нажмите клавишу [RPT] еще раз.

Воспроизведение диска с повтором

В этом режиме после воспроизведения всех треков выбранного диска его воспроизведение автоматически начинается вновь с первого трека. Режим автоматически выполняется до его отмены.

1. Нажмите и удерживайте не менее чем 1 секунды в нажатом положении клавишу [RPT].

2. Чтобы остановить воспроизведение с повтором, нажмите клавишу [RPT] еще раз.

Воспроизведение в случайном порядке

В этом режиме треки на диске воспроизводятся без определенной последовательности. Режим выполняется до его отмены.

1. Нажмите клавишу [RDM].

2. Чтобы остановить воспроизведение в случайном порядке, нажмите клавишу [RDM] еще раз.

Воспроизведение дисков в случайном порядке

В этом режиме треки и диски воспроизводятся без определенной последовательности. Режим выполняется до его отмены.

1. Нажмите и удерживайте в течение не менее чем 1 секунды в нажатом положении клавишу [RDM].

2. Чтобы остановить воспроизведение в случайном порядке, нажмите клавишу [RDM] еще раз.

Управление телевизором

Режимы ТВ тюнера

Если подсоединить приобретенный отдельно ТВ тюнер с помощью кабеля CeNET, то данный аппарат сможет управлять всеми его режимами. Для просмотра телепередач необходимы ТВ тюнер и монитор.

Просмотр телепередач

1. С помощью клавиши [SRC] выберите режим TV.
2. С помощью клавиши [BND] выберите нужный диапазон (TV1 или TV2). Диапазоны переключаются при каждом нажатии клавиши.
3. С помощью клавиши [◀] или [▶] настройтесь на нужный канал.

Просмотр видеозаписей

ТВ тюнер оснащен входным разъемом VTR, к которому можно подключить 1 внешнее устройство. Подключите ко входному разъему ТВ тюнера видеоплеер (VCP) или видеомагнитофон (VCR) с питанием 12 В.

1. Чтобы выбрать видеомагнитофон (VTR), нажмите клавишу [ADJ] и удерживайте ее в нажатом положении в течение 1 секунды или более.
2. Чтобы вернуться к просмотру телепередач, нажмите клавишу [ADJ] и удерживайте ее в нажатом положении в течение 1 секунды или более.

Настройка

Существует три типа настройки: поисковая настройка, ручная настройка и использование предварительных настроек.

Поисковая настройка

1. С помощью клавиши [BND] выберите нужный диапазон (TV1 или TV2). Диапазоны переключаются при каждом нажатии клавиши.
* Если на дисплее появляется индикация "MANU" (ручная настройка), нажмите и в течение 1 секунды или более удерживайте клавишу [BND]. Индикация "MANU" исчезнет, и можно приступить к поисковой настройке.
2. Автоматический поиск каналов осуществляется с помощью клавиш [◀] и [▶]. При нажатии клавиши [▶] поиск каналов осуществляется в направлении более высоких частот, при нажатии клавиши [◀] — в направлении более низких частот.

Ручная настройка

Есть два способа настройки: быстрая и по шагам. В пошаговом режиме частота перестраивается каждый раз на величину шага.

При быстрой настройке можно быстро настроиться на нужную частоту.

1. Переключите диапазон с помощью клавиши [BND], чтобы выбрать нужный диапазон (TV1 или TV2).

* Если на дисплее отсутствует индикация "MANU" (ручная настройка), нажмите и в течение 1 секунды или более удерживайте клавишу [BND]. Появится индикация "MANU", и можно приступить к ручной настройке.

2. Настройтесь на станцию.

• Быстрая настройка

Для настройки на канал нажмите и удерживайте в нажатом положении в течение 1 секунды или более клавишу [◀] или [▶].

• Пошаговая настройка

Для настройки на канал нажимайте клавишу [◀] или [▶].

Настройка на предустановленные станции

В память предварительных настроек можно записать в общей сложности 12 каналов (по 6 в каждом диапазоне — TV1 или TV2).

1. Нажмите клавишу [BND] и выберите диапазон (TV1 или TV2).
2. Выберите нужный канал с помощью клавиш прямого доступа.

* Чтобы записать станцию в память предварительных настроек, нажмите и в течение 2 секунд или более удерживайте в нажатом положении одну из клавиш прямого доступа.

Запись в память вручную

1. Настройтесь на нужный канал путем поисковой или ручной настройки или вызвав его из памяти предварительных настроек.
2. Нажмите одну из клавиш прямого доступа и удерживайте ее в течение как минимум 2 секунд в нажатом положении, чтобы записать канал в память предварительных настроек.

Автоматическая запись

При автоматической записи запоминаются первые 6 ТВ каналов, найденных при автоматическом поиске. Если найдено меньше 6 каналов с качественным сигналом, то ранее настроенные каналы остаются за теми кнопками, которым не было назначено новых каналов.

1. Нажмите клавишу [BND] и выберите диапазон (TV1 или TV2).
2. Нажмите клавишу [PS/AS] и удерживайте ее в нажатом положении в течение 1 секунды или более. Каналы с хорошим качеством

сигнала автоматически записываются в память предварительных настроек.

Сканирование предварительных настроек

При сканировании осуществляется последовательная настройка на каналы, записанные в память предварительных настроек. Это удобно при поиске нужного канала в памяти.


1. Нажмите клавишу [PS/AS]
2. После настройки на нужный канал нажмите клавишу [PS/AS] еще раз, чтобы перейти к просмотру.

Примечание:

* Не нажимайте клавишу [PS/AS] дольше 2 секунд, иначе включится функция автоматической записи, и приемник приступит к записи станций.

Настройка зоны приема телепередач

При выборе зоны приема телепередач изменяются настройки ТВ тюнера.

1. Нажмите клавишу [ADJ], чтобы переключиться в режим настроек.
2. С помощью клавиши [◀] или [▶] выберите "TV AREA ".

Цифровое радиовещание / Управление цифровым тюнером DAB

Режим управления DAB

Если к данному аппарату подсоединить цифровой тюнер DAB (DAH913 или DAH923), то с помощью аппарата можно управлять всеми режимами тюнера.

Прслушивание цифрового радиовещания

1. С помощью клавиши [SRC] переключитесь в режим управления цифровым тюнером DAB.
2. Если аппарат принимает радиовещание DAB, дисплей переключается в следующем порядке:

Частотный канал → Значок сервиса

Переключение дисплея

Переключаться между главным видом (значок сервиса) и вспомогательным (тип программы PTY) можно при помощи клавиши [TITLE].

Примечание:

* Если принимается радиовещание DAB, то вид дисплея в нормальном режиме приема и в случае приема предварительных настроек одинаков.

* Количество программ и расписание радиовещания зависит от радиостанции DAB.

* Если мощность сигнала DAB падает, громкость звука уменьшается.

Поисковая настройка

1. С помощью клавиши [SRC] переключитесь в режим цифрового тюнера DAB.

3. Нажмите клавишу [▶▶].
4. С помощью поворотного регулятора выберите зону приема.
5. Еще раз нажмите клавишу [▶▶].
6. Нажмите клавишу [ADJ], чтобы вернуться в предыдущий режим.

Настройка разнесения ТВ антенны

При настройке разнесения изменяются настройки приема для подключенной к ТВ тюнеру ТВ антенны.

* Исходное состояние, установленное на предприятии-изготовителе, — "ON".

1. Нажмите клавишу [ADJ], чтобы переключиться в режим настроек.
2. С помощью клавиши [◀◀] или [▶▶] выберите "TV DIVER".
3. С помощью поворотного регулятора выберите "ON" («вкл.» — по часовой стрелке) или "OFF" («выкл.» — против часовой стрелки).
 - ON : Включается визуальная настройка приема.
 - OFF : Настройка выключается.
4. Нажмите клавишу [ADJ], чтобы вернуться в предыдущий режим.

2. Нажмите и не менее 1 секунды удерживайте в нажатом положении клавишу [◀◀] или [▶▶].

* Если приемник не обнаружит станций DAB, поиск прекращается. Дисплей возвращается в предыдущее состояние.

Ручная настройка

1. С помощью клавиши [SRC] переключитесь в режим цифрового тюнера DAB.
2. Нажмите клавишу [BAND] и не менее 1 секунды удерживайте ее в нажатом положении.
3. Нажмите клавишу [◀◀] или [▶▶], чтобы настроиться на станцию.

* Если в течение 7 секунд ничего не предпринимается, ручная настройка прекращается, а дисплей возвращается в предыдущее состояние.

Переключение программ

1. С помощью клавиши [FUNC] настройтесь на станцию DAB.
2. Переключайте программы с помощью клавиш [◀◀] или [▶▶].

Примечание:

В зависимости от станции DAB и расписания передач возможно отсутствие возможности переключения.

Сканирование программ

В данном режиме сканируются все принимаемые от данной станции DAB программы

с прослушиванием 10-секундных фрагментов каждой. Это удобно при поиске нужной программы.

1. С помощью клавиши [SRC] настройтесь на станцию DAB.
2. Следующая операция выполняется в зависимости от подключенной модели. Нажмите клавишу [PS/AS]. Появляется индикация "SERVICE SCN" (сканирование сервисов), и аппарат выдает по 10 секунд вещания для каждой программы. При сканировании на дисплее отображаются названия программ.
3. Чтобы остановить сканирование при настройке на нужную программу, нажмите клавишу [PS/AS].

Ручная запись в память

Для программ DAB аппарат имеет режим ручной памяти. Для кнопок прямого доступа можно назначить до 18 программ (по 6 программ на каждую — [M1], [M2], [M3]).

1. С помощью клавиши [SRC] переключитесь в режим цифрового тюнера DAB.
2. Нажмите клавишу [BND], чтобы выбрать один из вышеописанных вариантов.
3. Нажмите клавишу [◀◀] или [▶▶], чтобы настроиться на станцию.
4. Нажмите и не менее 2 секунд удерживайте в нажатом положении клавишу прямого доступа (с 1-й по 6-ю), чтобы записать программу.

Примечание:

• Прерывающая программа (PTY или INFO) не может записываться в ручную память.

Вызов предварительных настроек

1. С помощью клавиши [SRC] переключитесь в режим цифрового тюнера DAB.
2. Нажимайте клавишу [BND], чтобы переключать дисплей в следующем порядке:
[M1] → [M2] → [M3] → [M1]...

3. Чтобы вызывать программы предварительной настройки, нажимайте клавиши прямого доступа.

Примечание:

• При нажатии и удержании в нажатом положении в течение не менее чем 2 секунд клавиш прямого доступа принимаемая в данный момент программа записывается в ручную память.

Режим альтернативной частоты AF

В этом режиме приемник переключается на другую частоту вещания той же радиовещательной сети с целью достичь оптимального качества.

* Исходное состояние, установленное на предприятии-изготовителе, — "ON" ("вкл.").

* Если качество приема падает, на дисплее появляется индикация "SEARCH" (поиск), а приемник ищет ту же программу на другой частоте.

* Подробнее режим AF описан в разделе "RDS (Система радиоданных)" настоящего руководства.

- Включение AF
- Выключение AF
- Переключение AF между RDS И DAB

Если одна и та же программа передается как по RDS, так и по DAB, а режим AF включен, приемник автоматически переключается на вещание с наилучшим качеством.

Дорожные объявления (TA)

В режиме ожидания TA при начале дорожного объявления оно имеет приоритет над всеми режимами. Возможна также автоматическая настройка на дорожную программу (TP).

* Этот режим возможен только при свечении на дисплее индикации «TP». Если она есть, это означает, что принимаемая радиостанция DAB или RDS имеет дорожную программу.

* Подробнее режим TA описан в разделе "RDS (Система радиоданных)" настоящего руководства.

- Включение режима ожидания TA
- Выключение режима ожидания TA
- Поиск станции TP

Примечания:

• Если нет приема станции с дорожной программой, аппарат прекращает поиск.

• Если принимается передаваемая станцией RDS дорожная программа, индикатор «TP» может светиться. В данном случае для поиска TP нажмите клавишу [TA]. Для возврата в предыдущий режим еще раз нажмите клавишу [TA].

INFO (Объявления)

В режиме ожидания INFO в случае приема выбранной информационной программы приемник автоматически переключится на нее.

- Включение режима ожидания INFO

Если нажать и в течение 1 секунды или больше удерживать клавишу [TA] в нажатом положении, на дисплее появится индикация "INFO", а приемник перейдет в режим ожидания INFO. Если начинается прием выбранной информации, объявление появляется на дисплее. Если нажать и в течение 1 секунды или более удерживать клавишу [TA] в нажатом положении во время приема объявления, прием прекращается, и приемник возвращается в режим ожидания INFO.

- Выключение режима ожидания INFO

Для выключения режима ожидания INFO следует нажать и в течение 1 секунды или

больше удерживать клавишу [TA] либо нажать клавишу [SRC].

• Выбор информации

Режим предназначен для включения и выключения прерывания по приему информации. Вы можете включить прерывания для 6 типов информации. Можно выбрать любой из следующих 6 типов:

Название	Тип информации
WARNING	Предупреждения
NEWS	Новости
TRAVEL	Дорожная обстановка
WEATHER	Погода
EVENT	Обзор событий
SPECIAL	Специальный

1. В зависимости от подключенной модели тюнера выполните следующие действия: Нажмите и в течение не менее чем 1 секунды удерживайте клавишу [ADJ] в нажатом положении.

2. С помощью клавиш [◀◀] или [▶▶] выберите "INFO SEL **E**", а затем нажмите клавишу [▶▶], чтобы включить режим выбора информации.

3. С помощью клавиш [◀◀] или [▶▶] выберите тип информации. Можно выбрать один из 6 типов:

TRAVEL → WARNING → NEWS → WEATHER → EVENT → SPECIAL → TRAVEL ...

4. С помощью поворотного регулятора выберите "ON" (вкл.) или "OFF" (выкл.) для выбранного типа информации.

5. Нажмите клавишу [▶▶], чтобы занести настройку в память.

6. Нажмите клавишу [ADJ] для возврата в предыдущий режим.

Тип программы (PTY)

В данном режиме можно прослушивать программы выбранного типа вне зависимости от функционального режима.

* Для DAB и RDS можно выбирать общие типы программ.

* Если принимаются программы типа, выбранного и для DAB и для PTY, приоритет имеет принятая первой.

* В режиме ожидания INFO станции INFO имеют приоритет перед станциями PTY.

* В режиме ожидания TA станции TA имеют приоритет перед станциями PTY.

* Подробнее режим PTY описан в разделе "RDS (Система радиоданных)" настоящего руководства.

- Включение режима ожидания PTY
- Выключение режима ожидания PTY
- Выключение прерывания по PTY
- Выбор PTY
- Поиск PTY
- Память предварительных настроек PTY

Экстренные сообщения

Любой режим работы может быть прерван экстренными сообщениями. На дисплее появляется индикация "ALARM" (тревога), и принимается сообщение.

* Подробнее режим экстренных сообщений описан в разделе "RDS (Система радио-данных)" настоящего руководства.

- Выключение приема экстренного сообщения

Чтобы прервать экстренное сообщение, нажмите кнопку [AF].

Переключение языка названий PTY

Можно выбрать один из 4-х языков (английский, немецкий, шведский или французский), на котором будут выводиться названия типов программ.

* Исходное состояние, установленное на предприятии-изготовителе, — «ENGLISH» (английский).

* Подробнее см. «Переключение языка названий PTY и объявлений» в разделе «Система радиоданных RDS».

Настройка громкости TA, ALARM (экстренного сообщения) и PTY

Громкость TA, экстренного сообщения (ALARM) и PTY настраивается при прерывании обычной работы в случае их приема.

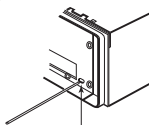
* Исходное состояние, установленное на предприятии-изготовителе, — "15".

При прерывании обычной работы в случае приема TA, экстренного сообщения (ALARM) или PTY настройте желаемый уровень громкости с помощью поворотного регулятора.

* По завершении приема TA, экстренного сообщения (ALARM) и PTY громкость возвращается к прежнему уровню.

9. В СЛУЧАЕ ЗАТРУДНЕНИЙ

	Неисправность	Причина	Способ устранения
Общие неполадки	Аппарат не включается (нет звука).	Перегорел предохранитель.	Замените предохранитель новым того же номинала.
		Неправильное подключение.	Обратитесь за консультацией по месту приобретения аппарата.
	При совместной работе усилителями отсутствует звук.	Замыкание на корпус вывода включения усилителя, либо для усилителя необходим слишком большой ток.	Выключите аппарат. Проверьте все провода на замыкание. В случае наличия замыкания покройте провода изолянтной.
	При нажатии клавиш ничего не происходит.	Сбой микропроцессора в результате помех и т.п.	Выключите аппарат, нажмите на клавишу открытия и снимите СПУ. Тонким предметом нажмите на кнопку перезапуска.
	Неправильные показания дисплея.	Загрязнение разъемов СПУ или основного блока.	Сотрите грязь мягкой тканью, смоченной спиртом.
	Отсутствует звук.	Сработала схема защиты громкоговорителя.	1. Проверьте подсоединения акустической системы. 2. Уменьшите громкость звука. Работоспособность может восстановиться и при выключении и последующем включении аппарата. 3. Если звук пропадет вновь, обратитесь по месту приобретения аппарата.
DVD / CD / MP3 / WMA	Отсутствует звук.	На диске нет файлов MP3/WMA.	Правильно записывайте на файлы MP3/WMA.
		Файлы не распознаются как MP3/WMA.	Правильно осуществляйте кодирование файлов MP3/WMA.
		Неверная файловая система.	Пользуйтесь файловой системой ISO9660 уровня 1, 2, 3 или системой JOULIET или Romeo.
	Звук прерывистый или зашумленный.	Диск загрязнился.	Протрите диск мягкой тканью.
		Диск сильно поцарапан или деформирован.	Замените диск.
	Звук прерывается или пропадает. Слышен шум или помехи в звуковом сигнале.	Файлы MP3/WMA неправильно закодированы.	Правильно осуществляйте кодирование файлов MP3/WMA.
	Некачественный звук в слишком холодную погоду или в условиях повышенной влажности.	При парковке в сыром месте на внутреннюю оптику могли попасть капельки воды.	Перед включением дайте аппарату просохнуть в течение 1 часа.
	Ошибка имени файла.	Неправильно выбрана файловая система.	Пользуйтесь файловой системой ISO9660 уровня 1, 2, 3 или системой JOULIET или Romeo.
Невозможно воспроизвести список воспроизведения.	Неправильное имя файла или расширение.	В именах файлов MP3/WMA должны содержаться только символы ASCII. Файлы списков воспроизведения должны иметь расширение «.M3U».	



10. СООБЩЕНИЯ ОБ ОШИБКАХ

При возникновении ошибки отображается одно из приведенных ниже сообщений об ошибке. Для устранения проблемы примите предписанные меры.

	Сообщение об ошибке	Причина	Способ устранения
DVD (CD / MP3 / WMA)	ERROR 2	CD застрял в лотке и не выходит.	Дефект механизма CD проигрывателя. Обратитесь по месту приобретения аппарата. Вставьте диск без царапин и деформации.
	ERROR 3	CD не может воспроизводиться из-за царапин и т.п.	Выньте диск и вставьте правильно.
	ERROR 6	CD вставлен обратной стороной и не может воспроизводиться.	
	ERROR P	Ошибка родительского контроля.	Настройте уровень родительского контроля.
	ERROR R	Ошибка регионального кода.	Выньте диск и вставьте диск с правильным кодом региона.
CD чейнджер	ERROR 2	В CD чейнджере не вставлен диск.	Ошибка механизма CD чейнджера. Обратитесь по месту приобретения.
	ERROR 3	CD в CD чейнджере не может воспроизводиться из-за царапин и т.п.	Вставьте диск без царапин и деформации.
	ERROR 6	CD в CD чейнджере вставлен обратной стороной и не может воспроизводиться.	

Если появляются иные сообщения об ошибках, нажмите кнопку перезапуска. Если проблема не устранилась, выключите аппарат и обратитесь за консультацией по месту приобретения аппарата.

11. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Радиоприемник

Система настройки: тюнер с PLL синтезатором.

Принимаемые частоты:

FM : от 87,5 до 108 МГц (шаг 0,05 МГц).

MW : от 531 до 1602 кГц (шаг 9 кГц).

LW : от 153 до 279 кГц (шаг 3 кГц).

DVD проигрыватель

Система воспроизведения: система универсальных цифровых дисков, совместимая с CDDA.

Воспроизводимые диски: диски DVD Video, Video CD, компакт-диски.

Диапазон частот : от 20 Гц до 20 кГц (+-1 дБ).

Отношение сигнал/шум : 100 дБ (1 кГц) IHF-A.

Искажения : 0,02%.

Разделение каналов: 80 дБ.

Общие

Выходная мощность : 4 x 27 Вт (DIN 45324, 14,4 В).

Напряжение питания : постоянный ток 14 В (допустимо от 10,8 до 15,6 В).

Ток потребления : не более 15 А.

Сопротивление громкоговорителей : 4 Ом (допустимо от 4 до 8 Ом).

Номинальный ток активной антенны : не более 500 мА.

Вес :

Основной блок — 1,6 кг.

Пульт дистанционного управления — 100 г (с батарейками).

Габаритные размеры :

Основной блок — 178 (ширина) x 50 (высота) x 156,5 (глубина) мм

Пульт дистанционного управления — 54 (ширина) x 155 (высота) x 27 (толщина) мм

Примечание:

* Технические характеристики и оформление могут изменяться без предварительного уведомления с целью дальнейшего совершенствования.

Clarion Co., Ltd.

Фирма-изготовитель: **«Clarion Co., Ltd.»**, Япония

22-3, Shibuya 2-chome, Shibuya-ku, Токуо 150, Япон

Заводы: -«Clarion Co., Ltd.», Япония;

- «Dongguan Clarion Orient Electronics Co., Ltd.», Китай;

- «Clarion (Malaysia) Sdn., Bhd.», Малайзия;

- «Clarion Manufacturing Corporation of the Philippines», Филиппины;

- «Clarion (Taiwan) Manufacturing Co., Ltd», Тайвань;

- «Dispositivos de Precision Electronics, S.A. de C.V.», Мексика

- «Clarion Co.», Венгрия

П е р е в о д
и о ф о р м л е н и е
<http://insm.webzone.ru>